

354/2012/Ku

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Egyfelől

Fővárosi Csatornázási Művek Zártkörű Részvénytársaság

Székhelye: 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.

Telefon: +36 1 455 4100

Telefax: +36 1 455 4253

Számlavezető bank: Budapest Bank Zrt.

Pénzforgalmi jelzőszám: 10102093-04853203-00000009

Adószám: 10893850-2-44

Cégjegyzék szám: Cg 01-10-042418

Statisztikai számjel: 10893850-3700 -114-01

továbbiakban mint Megrendelő, valamint

Másfelől

BAV Tatabánya Kft.

Székhelye: 2800 Tatabánya, Eötvös út 11.

Fióktelep: 2800 Tatabánya, Eötvös út 11.

Telefon: 06/34-310-950

Telefax: 06/34-510-386

Számlavezető bank: CIB Bank Zrt.

Pénzforgalmi jelzőszám: 11102900-11182177-01000003

Adószám: 11182177-2-11

Cégjegyzék szám: 11-09-002511

Statisztikai számjel: 11182177 2577 113 11

továbbiakban mint Vállalkozó

között (a továbbiakban: Felek), az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel

Előzmények

Megrendelő, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2011. CVIII. törvény 122. § (7) bekezdés a) pontja alapján 493/2012. BeszJC/számom 2012. május 10. napján megküldött ajánlattételi felhívással egyszerű közbeszerzési eljárást indított. Megrendelő a közbeszerzési eljárásában benyújtott ajánlatokat megvizsgálta, és döntését 2012. június 19. napján kihirdette. Megrendelőnek a közbeszerzési eljárásban hozott döntése szerint a nyertes ajánlattevő Vállalkozó lett.

1. A szerződés tárgya

Megrendelő megrendeli Vállalkozó elvállalja Megrendelő 3 db automata átemelőtelepének részleges építőmesteri, gépészeti és erősáramú felújítását a jelen szerződésben rögzítetteknek megfelelően. Vállalkozó a felújítási munkákat az átemelőtelepek üzemszerű, folyamatos működésének biztosítása mellett végzi el.

A jelen szerződéssel érintett automata átemelőtelepek az alábbiak:

Budapest XXII. kerület, Háros utca MOBA

XXI. kerület, II. Rákóczi Ferenc út

II. kerület, Zrínyi Miklós út

LA

2. A teljesítés tartalma

2.1. A felújítás műszaki tartalma

2.1.1. A kivitelezés részletes műszaki, minőségi követelményeit és a megajánlott egyéb feltételeket a jelen szerződéshez 1. sz. mellékletként csatolt Műszaki Specifikáció – mint ajánlattevő műszaki ajánlata-, a 2. sz. mellékletként csatolt Vállalkozói Költségvetés és Műszaki Ütemterv tartalmazza.

2.1.2. Vállalkozó a munkát saját szervezésében, az általa szolgáltatott anyagok és termékek felhasználásával jelen szerződés tartalmának és az előzetes egyeztetéseknek megfelelően köteles megvalósítani.

2.1.3. Vállalkozó a kivitelezési munkához szükséges termékekről, eszközökről és anyagokról saját maga gondoskodik, azok rendelkezésre állását folyamatosan biztosítja a felmerülő igényeknek megfelelő mennyiségben és ütemezésben.

2.2. Műszaki felülvizsgálat

2.2.1. Vállalkozó vállalja, hogy a jelen szerződés 7.2. pontja szerinti jótállás időtartama alatt műszaki felülvizsgálatot biztosít Megrendelő részére az alábbi tartalommal.

2.2.2. Vállalkozó az általa telepített berendezéseken félévenként egy alkalommal megelőző műszaki felülvizsgálatot végez, a berendezések kezelési és karbantartási utasítása alapján.

2.2.3. Vállalkozó a műszaki felülvizsgálat során ellenőrzi a berendezések állapotát, üzembiztonságát és a megállapított hibákat javítással, cserével vagy alkatrészcserevel kiküszöböli.

2.2.4. A készülék- vagy alkatrészcsereket Felek a Vállalkozó munkalapján rögzítik. A megelőző műszaki felülvizsgálatok végrehajtásának időpontját a szerződő Felek 5 munkanappal korábban egyeztetik.

2.2.5. Felek az átemelő felújítási munkáinak befejezését, műszaki átadását követően félévenként közös bejáráson egyeztetik az átemelőtelep működésével kapcsolatos tapasztalatokat, illetve tennivalókat, különös tekintettel az előfordult szivattyúdugulások és szivótér tisztítások – jelen szerződés szerinti – felújítás előtti és utáni alakulására.

2.2.6. Vállalkozó a műszaki felülvizsgálati munkákat – az ünnepnapok kivételével – hétfőtől csütörtökig 8⁰⁰ és 15³⁰ óra, pénteken 8⁰⁰ és 13⁰⁰ óra között végezheti. A műszaki felülvizsgálatok idejére a Megrendelő szakfelügyeletet biztosít. A megelőző műszaki felülvizsgálati munkák időpontjait, a vizsgálatba bevont telepeket és az elvégzett munkákat Karbantartási naplóban vagy külön jegyzőkönyvben, írásban kell rögzíteni.

3. A teljesítés időbeli feltételei, a műszaki átadás-átvételi eljárás

3.1. Vállalkozó a jelen szerződés 2.1. pontjában meghatározott munkálatokat a jelen szerződés 2. sz. mellékletét képező Műszaki Ütemterv alapján végzi el. Vállalkozó az Ütemterv alapján köteles eljárni, egyúttal vállalja, hogy az Ütemtervben rögzített határidők betartása mellett az átemelőtelepeken elvégzendő munkálatokat befejezi és birtokbaadási eljárás keretében Megrendelő birtokába adja legkésőbb 12 héttel a szerződés aláírását követően, azaz 2012. szeptember 24-ig.



3.2. Vállalkozó köteles a teljesítést Megrendelőnek írásban készre jelenteni. Megrendelő kitűzni a műszaki átadás-átvételi eljárás időpontját és szükség szerint a jogszabály(ok)ban megjelölt érintett szervek (pl. hatóságok), közműszolgáltatók stb. képviselőit meghívni.

3.3. Az átadás-átvételi eljárásról Felek három példányban átadás-átvételi jegyzőkönyvet készítenek, amelyből egy példány Megrendelőt, egy példány Vállalkozót illet meg, egy példány pedig az Építési napló mellékletét képezi. A jegyzőkönyvnek legalább a 191/2009. (IX.15.) Korm. rendelet 32. § (4) bekezdés a)–j) pontja szerinti tartalommal kell elkészülnie.

3.4. Az átadás-átvételi eljáráson Felek a jegyzőkönyvben rögzítik az esetlegesen felfedezett mennyiségi és/vagy minőségi hibákat, hiányokat és az azok kijavítására, pótlására vagy cseréjére meghatározott póthatáridőt. Vállalkozót a jelen szerződés 7.1. pontja szerinti kötbérfizetési kötelezettség alól nem mentesíti az a tény, hogy a hibákat, hiányosságokat a kitűzött póthatáridőig megszünteti.

3.5. A mennyiségi és minőségi hibák, hiányok kijavítását, pótlását vagy esetleges cseréjét – illetve azok Megrendelő képviselője általi ellenőrzését – követően Megrendelő képviselője Teljesítés Igazoló dokumentumot állít ki.

3.6. Megrendelő a birtokbaadási eljárást követően a teljesítésigazolás alapján kiállított számla ellenértékét fizeti ki a Vállalkozónak a jelen szerződés 5. pontja szerinti rendelkezések figyelembevételével.

3.7. A Vállalkozó egy végszámla benyújtásra jogosult, amelyből - Vállalkozó előlegigénye szerint – történik meg az előleg elszámolása.

4. A szerződés alapján a Felek nevében eljárni jogosult személyek

Szerződő Felek megállapodnak, hogy a munkák ellenőrzésével, átvételével és a teljesítés igazolásával kapcsolatban, illetve a munkavégzés során felmerülő kérdésekben a következő személyek jogosultak eljárni.

Megrendelő részéről:

Horváth Gábor
kivitelezés, kapcsolattartás
Tel.: 06/1-340-8708; 06/30-289-1328
Fax: 1/340-8709
E-mail: horvathg@fcsm.hu

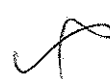
Hornung Pál
műszaki ellenőrzés, teljesítésigazolás
Tel.: 06/30-332-9618; 06/1-476-1800 / 876 mellék
E-mail: hornungp@fcsm.hu

Vállalkozó részéről:

Beckl József
szerződés, kapcsolattartás
Tel.: 06/30-9365-234
Fax: 06/34-510-386
E-mail: bav@vivamail.hu

Varga Miklós
felelős műszaki vezető, kivitelezés, felügyelet
Tel.: 06/30-9791-085
Fax: 06/34-510-386
E-mail: bav@vivamail.hu

illetve az általuk kijelölt személyek.



11X

5. Pénzügyi feltételek

5.1. Vállalkozási díj

Jelen szerződés 1. és 2. pontjában meghatározott munkák ellenértékeként Felek összesen **39.845.000.- Ft + ÁFA** vállalkozási díjban állapodnak meg.

A díj tartalmazza az összes, az építési beruházással kapcsolatban felmerült költséget (munkadíj, kiszállási díj, szállítás, anyagköltség, vám, adók, díjak, illetékek, gépbérlés, egyéb díjak és költségek), így különösen a 2.1. pont szerinti felújítás, illetve a 2.2. pont szerinti műszaki felülvizsgálat során felmerülő költségeket (utóbbiakat a 7.2.1. pontban foglaltak figyelembevételével).

Az ÁFA mértéke a mindenkori jogszabálynak felel meg.

Az *általános forgalmi adóról* szóló 2007. évi CXXVII. törvény 142. § (1) bekezdés b) pontja hatálya alá eső ÁFA-t a Megrendelő fizeti.

Vállalkozó a fenti díjon felül többletköltséget nem érvényesíthet.

Megrendelő kijelenti, hogy a vállalkozási díj pénzügyi fedezetével rendelkezik.

5.2. Számlakiállítás, fizetési ütemezés¹

5.2.1. (...)

5.2.2. Amennyiben Vállalkozó nem vesz igénybe alvállalkozót, a Vállalkozó kifizetésének rendje

II.1. Megrendelő tájékoztatja Vállalkozót, hogy a szerződés és annak teljesítése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában meghatározott közbeszerzési felelősségi szabály hatálya alá tartozik.

II.2. Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának értelmében a havonta nettó módon számított 200.000.-Ft-ot meghaladó értékű számla **kifizetésének feltétele a kifizetés időpontját megelőzően bemutatott, átadott, vagy megküldött, a tényleges kifizetés időpontját megelőző 30 napnál nem régebbi, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás egyszerű másolati példánya**, vagy Megrendelő részéről rendelkezésre bocsátott minta alapján, teljes bizonyító erejű magánokiratként készült tanúsítvány eredeti példánya a Vállalkozó részéről, amennyiben Vállalkozó nem szerepel a kifizetés időpontjában köztartozásmentes adózási adatbázisban. Amennyiben az igazolás nem nemleges vagy 30 napnál régebbi, illetve a Vállalkozó nem szerepel a kifizetés időpontjában a köztartozásmentes adózási adatbázisban vagy igazolást nem csatolta, a Megrendelő a számla nettó értékét visszatartja.

II.3. A számlázás alapját az adott teljesítésre vonatkozó, Megrendelő átvételre jogosult munkatársa által aláírt Teljesítés Igazoló dokumentum képezi.

II.4. Vállalkozónak legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig nyilatkoznia kell, hogy a teljesítésbe alvállalkozót nem vont be.

¹ A nyertes ajánlattevő ajánlatának megfelelően a nem releváns rész törlésre kerül.

II.5. Vállalkozó a jelen szerződés és az adott teljesítésre vonatkozó Teljesítés Igazoló dokumentum alapján állít ki számlát Megrendelő részére 4 példányban. Megrendelő az igazolt teljesítés alapján kiállított számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított tizenötödik (15.) napon vagy azt megelőző utolsó banki napon, banki átutalás útján fizeti meg a Vállalkozó jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.

II.6. Vállalkozó a számlá(ko)n köteles feltüntetni a szerződés számát, és Megrendelőként a következő megnevezést köteles használni: „Fővárosi Csatornázási Művek Zrt., 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.”. A számlá(ka)t a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Igazgatási Osztályának Iratkezelésére (1087 Budapest Asztalos Sándor utca 4.) kell benyújtani.

II.7. A számla adattartalmának meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, valamint az adott teljesítéshez kapcsolódó számlán minden esetben a jelen szerződésben meghatározott díj(ak) szerepelhet(nek).

II.8. Nem megfelelés esetén a számla visszaküldésre kerül a Vállalkozónak, amely esetben Megrendelő nem eshet késedelembe.

II.9. A számlá(k)hoz minden esetben csatolni kell a Megrendelő képviselője által aláírt és lebélyegzett teljesítésigazolás másolatát.

5.2.3. (...)

5.3 Előlegre vonatkozó rendelkezések

Vállalkozónak lehetősége van előleget számlázni a Kbt. 131. § (1) bekezdése alapján. Ennek összege az 5.1 pontban meghatározott nettó vállalkozási díj 5%-a, **1.992.250,- Ft+Áfa**, azaz Egymillió-kilencszázkilencvenkettőezer-kettőszázötven Ft+Áfa.

Megrendelő az előleg kifizetését a Kbt. 126. § (4) bekezdése alapján egyéb biztosíték adásához – előleggel való elszámolásra vonatkozó biztosíték nyújtásához - köti. Az előleggel való elszámolásra vonatkozó biztosítékot Magyar forintban (HUF) kell rendelkezésre bocsátani 500.000.-HUF azaz ötszázezer Forint értékben, Ajánlattevő Budapest Bank NYrt-nél vezetett 10102093-04853203-00000009 számú számlájára történő átutalással.

A biztosítéknak minimum az előleg igénylésének napjától kell rendelkezésre állnia a Vállalkozó általi teljesítést követő 30. napig. Vállalkozó a szerződéskötést követő 5 napon belül jogosult előlegigénylő benyújtására. Vállalkozónak az előlegigénylő benyújtásával egyidejűleg csatolnia kell az előleggel való elszámolásra vonatkozó biztosíték megfizetését igazoló átutalási bizonylatot.

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy amennyiben előlegigényléséhez nem csatolja a kiválasztott biztosítékot, úgy előlegre nem lesz jogosult.

6. Felek jogai és kötelezettségei

6.1. Megrendelő jogai és kötelezettségei

6.1.1. Megrendelő vállalja, hogy a 2. pontban foglaltak elvégzéséhez Vállalkozó alkalmazottai rendelkezésére bocsátja a szükséges információkat és egyéb adatokat.

6.1.2. Megrendelő köteles a helyszíni körülmények figyelembevételével a biztonságos munkavégzésnek megfelelő különleges biztonságtechnikai, balesetvédelmi, tűzvédelmi előírásokat és utasításokat előzetesen ismertetni Vállalkozó szakembereivel.



6.1.3. Megrendelő vállalja, hogy a szerződés 2. pontjában rögzített feladatok teljesítéséhez szükséges munkaterületeket – a szerződést követő 5 napon belül – munkavégzésre alkalmas állapotban a Vállalkozó részére átadja. A munkaterület átadásáról-átvételéről Szerződő Felek a helyszínen az aktuális állapotot rögzítő jegyzőkönyvet vesznek fel. Ebben rögzítik a munkaterület biztosításával kapcsolatban teendő esetleges további intézkedéseket és az erre irányuló együttműködés feltételeit.

6.1.4. Megrendelő fenntartja a jogot, hogy a teljesítést bármikor, saját képviselői útján személyesen ellenőrizze. Vállalkozó nem mentesül a felelősség alól, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte el. Megrendelő az ellenőrzés megállapításait az építési naplóban rögzíti.

6.1.5. A Megrendelőnek a Vállalkozó naplóbejegyzésére vagy írásbeli megkeresésére a lehető legrövidebb időn belül állást kell foglalnia. A Megrendelő ugyanakkor elvárja a Vállalkozótól, hogy a tervtől eltérő szükséges vagy javasolt módosításokat műszaki és gazdasági számításokkal támassza alá.

6.1.6. Megrendelő műszaki ellenőre a környezetet érintő munkavédelmi, technológiai hiányosságok, vagy egyéb, a jelen szerződésben, kapcsolódó dokumentumaiban és az építési naplóban előzetesen rögzített feltételek nem teljesülése esetén a munkálatokat ideiglenesen leállíthatja.

6.2. Vállalkozó jogai és kötelezettségei

6.2.1. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy Megrendelő részére a jelen szerződés 2. pontjában meghatározott kivitelezési munkát saját költségén teljesíti.

6.2.2. A Vállalkozó kijelenti, hogy a vállalt kivitelezési munka tevékenységi körébe tartoznak, annak megvalósításához szükséges humán erőforrással, gyakorlattal és esetlegesen szükséges jogosultságokkal (engedélyekkel) rendelkezik. Alvállalkozó igénybevétele esetén Vállalkozó kötelezettsége az említett követelményeknek maradéktalanul megfelelő alvállalkozó kiválasztása.

6.2.3. ²

~~a) Vállalkozó a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit az alábbiakban felsorolt, közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó(k) bevonásával teljesíti: (alvállalkozó neve, székhelye):~~

~~b) Vállalkozó ajánlatában a Kbt. 40.§ (1) bekezdés a) pontjára vonatkozó nyilatkozata alapján az alábbiakban felsorolt feladatok elvégzésére vehet igénybe alvállalkozót:~~

~~.....~~

~~c) A teljesítésbe Vállalkozó a fenti alvállalkozókon kívül a Kbt. 128.§ (3) bekezdésében foglaltakon kívül más alvállalkozót nem vonhat be. Vállalkozó a jogosan igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha maga járt volna el, jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felel minden olyan kárért is, amely e nélkül nem következett volna be.~~

~~d) Vállalkozónak az építési naplóban meg kell neveznie a teljesítésben résztvevő alvállalkozó(ka)t, melyet Megrendelő, vagy a nevében eljáró személy a szerződés teljesítése során köteles ellenőrizni.~~

~~e) Megrendelő felhívja Vállalkozó figyelmét, hogy az alvállalkozójával kötött szerződésben az alvállalkozó teljesítésének elmaradásával vagy hibás teljesítésével kapcsolatos igényeinek~~

² A nyertes ajánlattevő ajánlata alapján kerül kitöltésre, illetve a nem releváns rész áthúzásra.

~~biztosítékeként legfeljebb a szerződés szerinti, általános forgalmi adó nélkül számított ellenszolgáltatás tíz-tíz százalékát elérő biztosítékokat köthet ki.~~

6.2.4. Vállalkozó köteles a teljesítéssel egyidejűleg az általa beépített anyagok, szerelvények magyar nyelvű, minőségtanúsító bizonylatait, alkalmazási engedélyeit Megrendelő részére teljes körűen átadni. A minőségtanúsítással kapcsolatos vizsgálatok, szakvélemények, engedélyek beszerzésének költségei Vállalkozót terhelik.

6.2.5. Vállalkozó szavatolja, hogy az általa elvégzett munka szakmailag I. osztályú minőségű. Vállalkozó köteles a munkálatokat szakmailag elvárható gondossággal elvégezni. Amennyiben az I. osztályú minősítés kérdésében közöttük vita támadna – akkor is, ha a vita tárgyát képező anyag vagy szerkezeti elem I. osztályú minősítéssel rendelkezik – a Megrendelő választásától függően az adott kérdésben az ÉMI, a BME vagy igazságügyi szakértő szakvéleményét kérheti. A szakértő – szakértői testület – álláspontját mindkét Fél elfogadja.

6.2.6. Vállalkozó köteles a munkavégzést úgy megszervezni, hogy biztosítsa a munka hatékony és vállalt határidőben történő elvégzését. A munkavégzés során alkalmazott technológiáknak, termékeknek, anyagoknak, és egyéb eszközöknek a hatályos magyar jogszabályoknak, szabványoknak és műszaki előírásoknak kell megfelelnie.

6.2.7. Vállalkozó köteles az építés teljes időtartama alatt építési naplót vezetni és az építés helyszínén, hozzáférhető helyen tartani. Az építési napló vezetésére az *építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 25-27. §-aiban* foglaltak irányadóak.

6.2.8. Vállalkozó köteles a kivitelezés során keletkező hulladékok – amennyiben jogszabály kötelezően előírja, engedéllyel rendelkező kezelőhöz történő – elszállításáról/elszállíttatásáról gondoskodni.

6.2.9. Vállalkozó köteles megvizsgálni, hogy a munkaterületen korábban végzett munkák esetleges hibái, vagy hiányosságai nem akadályozzák-e a munkavégzésben, szerződésszerű teljesítésben. Ezen ellenőrzési kötelezettségének elmulasztása esetén reá hárul annak bizonyítása, hogy a hibát, vagy hiányosságot más vállalkozó munkája idézte elő.

6.2.10. A munkaterület átadása után a kárveszélyt a Vállalkozó viseli. A munkaterület átadása után a munkaterület őrzése, a munkavédelem megszervezése, az óvó- és baleset-elhárítási rendszabályok, tűzvédelmi és környezetvédelmi előírások betartása a Vállalkozó kötelessége. A részletes munkavédelmi szabályokat a jelen szerződéshez csatolt 3. sz. melléklet tartalmazza.

6.2.11. A kivitelezés alatt az anyagok tárolását és védelmét a Vállalkozó saját hatáskörében és felelősségére oldja meg. Vállalkozó a munkaterületen – a teljesítéshez szükséges mennyiségben – az elektromos áramot és a vizet térítésmentesen használhatja. Vállalkozó köteles a kivitelezéssel összefüggő zaj, rezgés, por, stb. szennyeződésekre vonatkozó előírásokat betartani, továbbá a munkaterületről és a szomszédos területekről a megvalósítás során okozott szennyeződésekkel folyamatosan eltávolítani.

6.2.12. Vállalkozó a teljesítés során a jelen szerződés, illetve a Megrendelő utasításai szerint köteles eljárni.

6.2.13. Vállalkozó a 2. pontban rögzített kivitelezési feladatok elvégzésekor köteles figyelemmel lenni és igazodni a Megrendelő tevékenysége során, általa alkalmazott technológiákhoz, az üzemek folyamatos működését nem akadályozhatja, vagy korlátozhatja. Vállalkozó köteles betartani a vonatkozó munka-, baleset- és tűzvédelmi szabályokat, illetve a Megrendelőnél érvényben lévő rendészeti és egyéb belső szabályokat.



6.2.14. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő teljes működési területére érvényes az MSZ EN ISO 9001:2009 minőségbiztosítási, az MSZ 28001:2008 munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági, illetve az Észak-pesti és Dél-pesti Szennyvíztisztító telep valamint az Angyalföldi, Békásmegyeri és Pók utcai Szivattyútelep, továbbá a Csomádi Iszaplerakó vonatkozásában az MSZ EN ISO 14001:2005 környezetközpontú irányítási rendszer. Tevékenysége során köteles betartani az ezen irányítási rendszerek által megfogalmazott elvárásokat.

6.2.15. Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, illetve gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelősséggel tartozik.

6.2.16. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy Megrendelőt haladéktalanul értesíti abban az esetben, ha a jelen szerződés maradéktalan teljesítése előtt ellene, illetőleg alvállalkozója ellen csőd-, felszámolási-, végelszámolási-, illetve végrehajtási eljárás indul.

6.2.17. Vállalkozó ugyancsak maradéktalanul köteles a Megrendelőt értesíteni, ha saját cégében a jelen szerződés maradéktalan teljesítését megelőzően tulajdonosváltásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. A Vállalkozó felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.

7. Szerződésszegés és következményeik

Megrendelő fenntartja a jogot, hogy a jelen pontban és alpontjaiban meghatározott szerződésszegés(ek) esetén, az ott rögzített kötbérigény(ek)en túl, azok összegét meghaladó kárát, valamint a szerződésszegés(ek)ből eredő egyéb jogait érvényesítse.

Megrendelő kötbérigényét írásban köteles közölni Vállalkozóval, megjelölve annak jogalapját és összegét.

7.1. Késedelmes teljesítés

7.1.1. Vállalkozó késedelme esetén

7.1.1.1. Vállalkozó késedelembe esik, amennyiben a jelen szerződésben meghatározott időpontban a teljesítést nem fejezi be.

7.1.1.2. A késedelmi kötbér alapja késedelemmel érintett telep(ek)re eső nettó vállalkozási díj (2. sz. melléklet szerint). A késedelmi kötbér mértéke a kötbéralap 1%-a naponta, összeghatára legfeljebb a kötbéralap 5%-a naponta.

7.1.1.3. Vállalkozó késedelmes teljesítése esetén Megrendelő kötbér iránti igényét akkor is jogosult érvényesíteni, ha a késedelemből kára nem keletkezett. A késedelmi kötbér érvényesítése nem mentesíti Vállalkozót a teljesítési kötelezettség alól.

7.1.2. Megrendelő késedelme esetén

7.1.2.1. Megrendelő késedelembe esik, ha az ezen szerződésben meghatározott fizetési kötelezettségének nem tesz eleget. Megrendelő késedelmes teljesítése esetén Vállalkozót késedelmi kamat illeti meg, amelynek mértéke a *Polgári Törvénykönyvről* szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.) 301/A. §-ában meghatározott mérték, a késedelmes teljesítésre vonatkozóan.

7.1.2.2. Késedelmi kamatra vonatkozó igényét írásban köteles közölni Megrendelővel, megjelölve annak jogalapját és összegét.

mi

7.1.2.3. A késedelmes fizetés miatti késedelmi kamat alapja a késedelmet szenvedett számla ÁFA nélküli értéke.

7.2. Jótállás, jóteljesítési biztosíték

7.2.1. Jótállás (működési garancia)

7.2.1.1. Vállalkozónak a kivitelezés befejezésétől (műszaki átadás-átvételi eljárástól) számított 60 hónapra a felújított telepen teljes körű működési garanciát kell vállalnia, amely keretében szavatolnia kell a szivattyúk ajánlatban vállalt teljesítményét.

7.2.1.2. A Vállalkozó által vállalt jótállási időszak alatt a Vállalkozó kötelezettsége a szivattyú(k), elektromos szekrény(ek), szintmérő(k), biofilter(ek) gyártóművi előírások szerinti karbantartásainak elvégzése, azonban nem tartalmazza a rendeltetésszerű üzemeltetés során szükségessé váló alkatrészek cseréjének költségét, továbbá a biofilter(ek) esetében a töltetanyag cseréjének költségét. Utóbbiak anyagdíját Vállalkozó külön számla benyújtásával érvényesítheti Megrendelő felé.

7.2.1.3. A jótállás keretében Vállalkozó vállalja, hogy az általa telepített berendezésekre javítási készenlétet biztosít, és meghibásodás esetén azonnal intézkedik a hiba mielőbbi kijavításáról, a következők szerint.

7.2.1.4. Megrendelő a zavart a távfelügyeleti rendszerén keresztül, majd ezt követően személyes ellenőrzéssel; vagy személyes ellenőrzés alkalmával észleli. Amennyiben azonnali intézkedés szükséges, azt a legrövidebb időn belül bejelenti a Vállalkozó diszpécser szolgálatánál:

- munkanapokon munkaidőben a 06/34-310-950 telefonszámon,
- munkaidőn túl, illetve munkaszüneti és ünnepnapokon a 06/30-9365-234 telefonszámon.

7.2.1.5. Amennyiben a meghibásodás a biztonságos üzemeltetést, illetve a szivattyúkat nem veszélyeztet, a bejelentés a meghibásodást követő munkanapon történik.

7.2.1.6. A hiba felméréséhez és elhárításához a Megrendelő a szükséges tájékoztatást és adatokat megadja (pl. csereszivattyú szükségessége).

7.2.1.7. Vállalkozó a hibaelhárítást saját szakszemélyzetével és eszközeivel a bejelentéstől számított 2 órán belül megkezdi. Biztonságos üzemeltetést veszélyeztető esetben a hibaelhárítás azonnali munkakezdést igényel.

7.2.1.8. Elöntés veszélye esetén a Megrendelő a szükséges mértékig a telep működésébe beavatkozik, melynek költségét Vállalkozó köteles Megrendelő javára megtéríteni. A nem megfelelő karbantartás, vagy a beépített szivattyúk műszaki elégtelensége miatt kialakult hiba kijavításának teljes költsége a Vállalkozót terheli, azt a Megrendelő felé nem háríthatja tovább.

7.2.1.9. A rendkívüli hibaelhárítások kezdési és befejezési időpontját, valamint a felhasznált alkatrészeket a szerződő felek külön jegyzőkönyvben, írásban rögzítik.

7.3. Biztosítás

7.3.1. Vállalkozó kijelenti, hogy rendelkezik a jelen szerződésben foglalt tevékenységre vonatkozó, a Magyar Köztársaság területén hatályos szakmai felelősségbiztosítással, (a továbbiakban: Biztosítás). A biztosítási kötvény másolata a jelen szerződés 4. számú mellékletét képezi.

7.3.2. Vállalkozó vállalja, hogy a Biztosításban meghatározott valamennyi követelménynek való megfelelést a jelen szerződés teljes tartama alatt biztosítja, és a Vállalkozó nem folytat olyan magatartást, illetve nem követ el olyan mulasztást, amely a Biztosítás érvénytelenségéhez, megszűnéséhez vagy a biztosítási fedezet csökkenéséhez vezethet, illetve az alvállalkozóit az ilyen magatartás tanúsításától szerződéseiben eltiltja. A Vállalkozó e pontban foglalt kötelezettségei – akár saját maga általi, akár alvállalkozói általi – megszegése esetén Megrendelő jogosult a szerződéstől elállni.

8. Szerződés módosítása, megszűnése

8.1. A szerződés módosítása, megszűnése közös megegyezéssel

8.1.1. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződést a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) 132. § alapján csak közös megegyezéssel, írásban módosíthatják, illetve – a 8.2. és 8.3. pontokban meghatározottak kivételével – csak közös megegyezéssel szüntethetik meg. A módosítást, illetve a közös megegyezéssel való megszüntetést előzetes egyeztetésnek kell megelőznie.

8.1.2. Szerződő Felek megállapodnak továbbá, hogy amennyiben a teljesítés során esetlegesen felmerülő – jelen szerződésben nem rendezett – munkatétel (pótmunka) elvégzése válik szükségessé, úgy Megrendelő a Kbt. szerinti illetve egyéb jogszabály(ok)on alapuló kötelezettségei betartásával jár el. Megrendelő nem köteles a pótmunka Vállalkozó általi elvégzését jóváhagyni.

8.2. Azonnali hatályú, rendkívüli felmondás

Felek a szerződést a teljesítési határidő letelte előtt kizárólag a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén mondhatják fel azonnali hatállyal. A felmondást a másik Féllel írásban, tértivevényes levélben kell közölni.

Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen

8.2.1. Vállalkozó részéről:

- Vállalkozó nyilatkozatával vagy magatartásával/eljárásával sérti a Megrendelő jó hírét;
- Szerződésben rögzített munkák végrehajtását indokolatlanul abbahagyja és a Megrendelőnek a további teljesítés nem áll az érdekében;
- Vállalkozó a szerződésben foglalt és fent külön nem nevesített kötelezettségeit ismételtelen vagy súlyosan megszegi;
- Vállalkozó fizetéképtelen, csődeljárást kezdeményez, vagy ellene felszámolási eljárást kezdeményeztek.

8.2.2. Megrendelő részéről

A benyújtott számlák kiegyenlítésével 15 (tizenöt) naptári napot meghaladóan, külön indoklás nélkül késedelembe esik és tartozását Vállalkozó írásbeli felszólítását követően sem egyenlíti ki, feltéve, hogy Vállalkozó a számlát az 5.2. pontnak megfelelően nyújtotta be.

8.3. A Kbt. 125. § (5) bekezdése szerinti felmondás

8.3.1. Megrendelő jogosult és egyben köteles jelen szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha a következő feltételek bármelyike bekövetkezik:

8.3.1.1. Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

8.3.1.2. Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági

társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

9. Vis maior

9.1 Olyan mértékben és amennyiben a jelen szerződés feltételeinek vagy rendelkezéseinek bármelyik Fél által történő teljesítése tűz, árvíz, vihar, sztrájk, zendülés, háború, lázadás, baleset vagy más vis maiornak minősülő okból részben vagy egészben lehetetlenné válik, a másik Fél írásban történő értesítésével a jelen szerződés követelményeinek, illetve a vis maiorral érintett részeinek teljesítése az akadályozottság megszűntéig felfüggeszhető.

9.2 A teljesítésben akadályozott Fél köteles minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy az erre vonatkozó értesítéstől számított 10 (tíz) napon belül az akadályoztatást megszüntesse, ellenkező esetben a másik Fél jogosult írásban a jelen szerződés lehetetlenüléssel való megszűnését megállapítani (az ilyen értesítésig a szerződés nem szűnik meg).

10. Dokumentumok

A Vállalkozó a szerződéshez csak és kizárólag a Megrendelő által (esetlegesen) előírt vagy a Felek által előzetesen egyeztetett mellékleteket, nyilatkozatokat illetve kiegészítést csatolhat. Az okmányok csak akkor alkalmasak joghatás kiváltására, ha mind a két szerződő Fél cégszerűen aláírja és minden oldalt szignálja.

Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletek:

- 1 sz. melléklet – Műszaki Specifikáció
- 2 sz. melléklet – Vállalkozói Költségvetés és Műszaki Ütemterv
- 3 sz. melléklet – Munkabiztonsági Szabályok
- 4 sz. melléklet – Biztosítási kötvény másolata

11. Egyéb rendelkezések

11.1. Szerződő Felek kijelentik és teljes körű kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben megjelölsre került valamennyi adatuk a valóságnak megfelel. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben feltüntetésre került bármely adatukban bekövetkező változást, az azt igazoló dokumentummal egyidejűleg, a másik szerződő Fél részére a változástól számított 10 (tíz) munkanapon belül bejelentik. Az adatváltozásra vonatkozó bejelentési kötelezettségek elmulasztásából eredő károkért a bejelentést elmulasztó szerződő Fél teljes körű felelősséggel tartozik.

11.2. Szerződő Felek kijelentik, hogy ellenük csőd- vagy felszámolási eljárás nincs folyamatban.

11.3. Szerződő Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés teljesítése során egymásról, különösen egymás működéséről, szervezetéről tudomásukra jutott információkat bizalmasan kezelik, azokat nem hozzák harmadik személyek tudomására. Kivételt képez ez alól azaz eset, amikor valamelyik Fél jogszabályban előírt kötelezettségének teljesítése érdekében hozza nyilvánosságra a fenti információk valamelyikét.

11.4. Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés teljesítése érdekében kötött szerződésekben fenti kötelezettségeiket a velük szerződő harmadik személyekkel szemben is kikötik és érvényesítik.



11.5. Szerződő Felek a jelen szerződés teljesítése kapcsán kötelesek együttműködni. Szerződő Felek kötelesek az egymás közötti valamennyi közlést, értesítést, intézkedést és döntést írásban rögzíteni és egymáshoz haladéktalanul eljuttatni.

11.6. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az esetleges vitáikat tárgyalásos úton megkísérlik rendezni és csak ennek meghiúsulása esetén fordulnak a hatáskörrel rendelkező illetékes bírósághoz.

11.7. Szerződő Feleknek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Kbt., a Ptk., az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet továbbá a polgári jog vonatkozó rendelkezéseit, azokban foglaltakat kell alkalmazniuk.

Jelen szerződés 6 eredeti példányban készült.

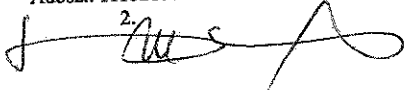
Szerződő Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságuk birtokában, cégszerűen írták alá, és minden oldalt szignáltak.

Budapest, 2012. július 02.

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
01/1. 

Dr. Medovárszki Éva osztályvezető
Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
Megrendelő

Bányászati, Acélszerkezeti, Vállalkozás Kft.
2800 Tatabánya II., Eötvös u. 11.
CIB ZRt: 11102900-11182177-01000003
Adósz.: 11182177-2-11



Beckl József
BAV Tatabánya Kft.
Vállalkozó




1/17

AJÁNLATTEVŐ MŰSZAKI AJÁNLATA ⁴⁷

XXII. HÁROS UTCA MOBA

Építőmesteri munkák	meny.	Ajánlattevő ajánlatának műszaki tartalma
Beömlő csatorna osztóakna künetének átépítése	1 db	Az osztó műtárgy fenékkialakításának módosítása dugulásveszély kiküszöbölésére
Osztóakna szűkítés megszüntetése, kiemelt földem építése fedlappal	1 db	Az aknaszűkítő bontása, a teljes keresztmetszet térszintig történő magasítása, a terepszintből 15 cm-re kiemelt, min. 20 cm vtg. vb földem beépítése, 2 db 80x80 cm-es lejáró nyílással, fedlapkerettel, légzáró, gumitömítéses KO 33 anyagú, zárható fedlappal, vágásbiztos zsanérokka, lakatszemmel, kapaszkodóval.
Meglévő nyaktagos MOBA akna átalakítása, zárófödém cseréje	1 db	A régi típusú Ø 2,50 m-es MOBA akna nyaktag, zárófödém és közbelső földem bontása. Akna magasítása térszintig, a terepszinttől 15 cm-re kiemelt új zárófödém elhelyezése, 2 db gépkiemelő és 1 db lejáró fedlappal, kerettel. A fedlapok anyaga KO 36, kivitelük légzáró, gumitömítéses, zárható, vágásbiztos zsanérokka, lakatszemekkel, a személylejárónál 2 db kapaszkodóval.
Meglévő MOBA akna fenékkialakítása	1 db 60 m ²	EPCOLL- EC felületkezelés
Szerelvényakna létesítése	1 db	A szivattyúakna és a vízkormányzó akna közötti szakaszon, a jelenlegi vezeték nyomvonalán 2,0x2,5 m alapterületű, 2,0 m belmagasságú szerelvényakna létesítése a terepszintből 15 cm-re kiemelve. A szerelvényakna zárófödémén 2 db 80x80 cm-es szabad nyílású KO 33 anyagú fedlap elhelyezése vízzáró kivitelben, vágásbiztos zsanérokka, lakatszemekkel, a személylejárónál 2 db kapaszkodóval. A lejárónyílásnál 1 db KO 33 anyagú létra beépítése. Az aknában KO 33 anyagú gravitációs szellőztetés kialakítása.
Vizóra akna vasbeton földem csere	1 db	0,9x0,9 m méretű, min. 15 cm vtg. vb. földem 60x60 cm-es lejáró nyílással, fedlapkerettel, KO 33 zárható fedlappal, vágásbiztos zsanérokka, lakatszemmel.
Gépészeti munkák	meny.	Ajánlattevő ajánlatának műszaki tartalma
Meglévő szivattyúk cseréje, a jelenleginél nem nagyobb energiatehátvitelű típusra	2 db	Flygt NP 3202 MT 641 22kW, nyomócsonk: DN200, 200/200 csatlakozólábbal, 3" felső-vezetőcsőtartóval. „N” dugulásnak fokozottan ellenálló, félig nyitott, öntisztuló járókerék és segédvájattal ellátott ellendarab. A zsomsztisztító funkciót biztosító APF vezérlőegység. Tekercsfej hővédelem, vízszivárgást jelző érzékelő, MINI-CAS jelátalakítóval kombinálva, ami hiba

⁴⁷ Az ajánlattételi felhívás 20.p); 20.q) és 20.s) pontjában és a VIII.1. dokumentumban meghatározott tartalom benyújtása! Ezenfelül csatolni kell a beépítendő eszközök (különösen a szivattyúk, biofilterek) műszaki leírásait, adatait. Ajánlattevő ezen felül további dokumentumokat is csatolhat műszaki ajánlatához!

		esetén tiltja a szivattyú működését.
Technológiai nyomócső cseréje szivattyúakna és szerelvényakna között	2x6 m	Átemelőakna és szerelvényakna között szivattyúnként különálló nyomóvezeték építése, a szerelvényaknában kialakított közösítéssel, a meglévő elmenő vezetékre csatlakoztatva.
Visszacsapó szelepek és tolózárok beépítése szerelvényaknába		Az ágankénti csővezetékek nadrágidommal történő közösítése. Az elmenő oldali tolózár cseréje, a provizor megkerülő vezeték fogadására alkalmas STORZ kapoccsal és szakaszoló tolózárral ellátott fogadócsonk kialakítása.
Teheremelő bak beépítése az átemelőhöz	1 db	VASVÍZGÉP KA-1000 kiemelő telepítése.
Létracsere	1x11 m	A létrák anyaga KO 36, zuhanásgátlós megoldás C sínnel.
TÁT zsillipakna fedlap cseréje	1 db 0,85x0,85 m	Légzáró, gumitömítéssel ellátott KO 36 anyagú fedlapok és keretek készítése és beépítése vágásbiztos zsanérokkal és lakatszemekkel.
TÁT átemelő fedlapok cseréje	5 db	Légzáró, gumitömítéssel ellátott KO 36 anyagú fedlapok és keretek készítése és beépítése vágásbiztos zsanérokkal és lakatszemekkel.
Vízkezelő akna fedlap cseréje	1 db 0,85x0,85 m	A beépítéssel megegyező méretű KO 33 anyagú, nem légzáró fedlap beépítése vágásbiztos zsanérokkal és lakatszemekkel.
Elektromos munkák	meny.	Ajánlattevő ajánlatának műszaki tartalma
Kötődoboz létesítése	1 db	A MOBA aknát és az elektromos kapcsolószekrényt összekötő védőcső megszakítása vagy légzáróvá tétele. Új, a kapcsolószekrény felé felszellőzéssel nem rendelkező védőcsővezetés kialakítása, min. 2 db DN 110 PVC csőből. A MOBA akna mellett új kötődoboz létesítése, típus: RITTAL, vagy azzal egyenértékű, RITTAL 3524 számú zárbetéttel ellátott, zárható kivitelben. A kötődobozban kapcsolók nem lesznek beépítve.
Elektromos kapcsolószekrény cseréje	1 db	A meglévő kapcsolószekrény helyére 1200x1600x500 mm-es, gyári perforált lábazzal ellátott kapcsolószekrény telepítése. Típus: RITTAL, kültéri RITTAL 3524 számú zárbetéttel ellátott. A kapcsolószekrény műszaki tartalma az üzemeltető erre vonatkozó "TERVEZÉSI SEGÉDLET" alapján alakítandó ki.
Szintmérő, szintkapcsolók cseréje		Üzemi vezérlés kialakítása ultrahangos szintmérővel. Típus: NIVELCO gyártmányú. Fedővédelem kialakítása 4 db szintkapcsolóval, típus: NIVELCO gyártmányú. A szintmérő és szintkapcsolók a kötődobozon keresztül csatlakoztathatók a kapcsolószekrénybe.
Térvilágítási oszlop áthelyezése, régi oszlop bontása	1 db	Használaton kívüli megszűnt távfelügyeleti beton oszlop bontása. Meglévő fém lámpaoszlop áthelyezése elbontott távfelügyeleti oszlop helyére, a meglévő védőcső bekötésével. Az oszlopon, 150W-nál nem nagyobb energia igényű,

VF A

		energiatakarékos új világítótest elhelyezése, bekötése. A bontandó beton oszlopon lévő szerelvények (álmkamera, sziréna és villogó) átszerelése az áttelepített oszlopra.
Szagcsökkentési munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlatának műszaki tartalma
Aktív biofilter kiépítése	1 db	Aktív biofilter telepítése a meglévő passzív helyére. A jelenleg bekötött MOBA-n kívül a telepítendő biofilterbe bekötjük az osztóakna, a TÁT akna, valamint a 2 db zsilipakna. A biofilter elhelyezése térszinten, hőszigetelt kivitelben. A biofilter vízbekötését a vízóra aknából indítjuk, víztelenítéséről az aknában elhelyezett fagytalánító csappal gondoskodunk. A biofilter áltai biztosítandó távfelügyeleti jelzések az üzemeltető erre vonatkozó "TERVEZÉSI SEGÉDLET" alapján alakítandó ki. Tisztítandó légtérfogat: 140 m ³ , légcserre 3x/h. Típus: KROFTA

XXI. II. RÁKÓCZI FERENC ÚT

Építőmesteri munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlatának műszaki tartalma
Meglévő nyaktagos MOBA akna átalakítása, zárófödém cseréje	1 db	A régi típusú Ø 2,0 m-es nyaktagos MOBA akna nyaktag és zárófödém bontása, közbenső födém bontása. Akna teljes keresztmetszettel történő magasztása térszintig, a terepszinttől 15 cm-re kiemelt, 20 cm vastag új zárófödém elhelyezése, 2 db gépkiemelő és 1 db lebúvó fedlappal, kerettel. A fedlapok anyaga KO 36, kivitelük légzáró, gumitömítéses, az FCSM Zrt-nél alkalmazott zárható, vágásbiztos zsanérokkal, lakatszemekkel. A lebúvó nyílás mérete minimum 0,6x0,8 m.
Meglévő MOBA akna fenékkialakítása	1 db 60 m ²	A szivóter öntisztuló képességének növelése, a beépítésre kerülő új szivattyúk igényeinek figyelembe vételével, szivattyúgyártó által termékként forgalmazott, vagy egyedileg elkészített hidraulikai kialakítással. Egyedi kialakítás esetén az aknafének védelme, kétkomponensű erősítő betét nélküli, szennyvízálló műgyanta bevonattal. EPOCOLL-EC
Szerelvényeknek bontása, új akna építése	1 db	A meglévő szerelvényeknek bontása, 1 db új 2,0x2,5 m alapterületű, 2,0 m belmagasságú vb. szerelvényakna létesítése a terepszintből 15 cm-re kiemelve. A szerelvényakna zárófödémén 2 db 0,8x0,8 m-es szabad nyílású KO 33 anyagú fedlap elhelyezése vízzáró kivitelben, az FCSM Zrt-nél alkalmazott zárható, vágásbiztos zsanérokkal, lakatszemekkel. A lejárónyílásnál 1 db KO 33 anyagú létra beépítése, 2 db kivehető kapaszkodóval. A födémbe 2 db egymással ellentétes oldalon elhelyezett NA 150 KO 33 anyagú gravitációs szellőzőcső beépítése, uralkodó szélirány figyelembevételével. Az egyik cső a padlószint +20 cm-re, a másik a födém belső sík -20 cm-re végződjön.

Beömlő zsilipakna zárófödém csere	1 db	A meglévő zárófödém cseréje 20 cm vastag vb. födémre, az elbontottal egyező méretű, minimum KO 35 Ti anyagú, légzáró gumitömítéssel ellátott fedlap beépítése, az FCSM Zrt-nél alkalmazott zárható, vágásbiztos zsanérokkal, lakatszemekkel. Az aknában meglévő KO anyagú létra átépítése, C sínes zuhanásgátló rendszerrel történő kiegészítése.
Gépészeti munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlatának műszaki tartalma
Beömlő zsilipaknába kötött víznyelő búzzáróvá tétele	1 db	A meglévő öntöttvas víznyelőbe a csapadékvíz átvezetését biztosító, búzzáró betét elem elhelyezése.
Meglévő szivattyúk cseréje, a jelenleginél nem nagyobb energiafelhasználású típusra	2 db	Jelenleg beépített típus FLYGT NP 3102 MT 460. Q=16 l/s, H=11,5 m, P1=3,1 kW/db. A jelenleg szivattyúaknában elhelyezett szerelvények kiszerelese, a meglévő KO 36 anyagú nyomóvezetékbe karimás csatlakozású passzdarabok gyártása és beszerelése. Az új szivattyúk motorkábeleinek a szivattyúakna és a kötődoboz közötti szakaszon toldás nélküliek és minimum 2 fm ráhagyással rendelkeznek.
Technológiai nyomócső cseréje szivattyúakna és szerelvényakna között	2x5 m	Aknák között húzódó, jelenleg egyesített nyomóvezeték szétválasztandó szivattyúként külön-külön nyomócsőre. A nyomócsövek anyaga védőcsőben elhelyezett KO 36
Visszacsapó szelepek és tolózárok beépítése szerelvényaknába		Az új visszacsapó szelepeket és tolózárokat a szerelvényaknában kell elhelyezni. Típus: AVK. Elhelyezendő nyomóvezetékenként 1-1 db új golyós visszacsapó szelep és 1-1 db új tolózár. A nyomócsőágak egyesítésére nadrágidomot kell kialakítani elemekből. Ajánlott a nadrágidom anyaga: KO 36. A tolózár elé elmenő oldalon függőleges NA 100 csőcsontot építünk be, NA 100 tolózárral és zárókupakos Storz kapoccsal.
Teheremelő bak beépítése az áttemelőhöz	1 db	1000 kg hasznos teherbírású, az akna födémikjától 2,5 m szabad magasságú, körbeforgatható oszlopos, teheremelő bak telepítése a szivattyúakna födémébe integrált befogással, vagy közvetlenül az akna mellé, a szivattyúleadó nyílások közé. Gémkinyúlás a gépleadó nyílások legkülső pontjáig. Felületvédelem tűzihorganyzás. Dokumentálás: minősítés, próbaterhelés, üzembe helyezési nyilatkozat. Az emelőberendezés nem része az ajánlatnak.
Létracsere	1x6 m + 1x2 m	A létrák anyaga KO 35 Ti anyagú, a zuhanásgátlás megoldása függőleges elrendezésű, létrára rögzített C sínnel, gyári kapaszkodó todalékkal.
Elektromos munkák	menny.	A kivitelezésre vonatkozó információk
Kötődoboz létesítése	1 db	A MOBA aknát és az elektromos kapcsolószekrényt összekötő védőcső megszakítása vagy légzáróvá tétele. Új, a kapcsolószekrény felé felszellőzéssel nem rendelkező védőcsővezetés kialakítása, min. 2 db DN 110 PVC csőből. A MOBA akna mellett új kötődoboz létesítése, típus: RITTAL, RITTAL 3524 számú zárbetéttel ellátott, zárható kivitelben. A kötődobozba kapcsolót nem építünk be.

Elektromos kapcsolószekrény cseréje	1 db	A meglévő kapcsolószekrény helyére 800x1600x400 mm-es, gyári perforált lábazattal ellátott kapcsolószekrény telepítése. Típus: RITTAL, kültéri, RITTAL 3524 számú zárbetéttel ellátott. A kapcsolószekrény műszaki tartalma az üzemeltető erre vonatkozó "TERVEZÉSI SEGÉDLET" alapján alakítandó ki.
Szintmérő, szintkapcsolók cseréje		Üzemi vezérlés kialakítása ultrahangos szintmérővel. Típus: NIVELCO gyártmányú. Fedővédelem kialakítása 4 db szintkapcsolóval, típus: NIVELCO gyártmányú. A szintmérő és szintkapcsolók a kötődobozon keresztül csatlakoztathatók a kapcsolószekrénybe.
Kandeláberkar beépítése új világítótesttel	1 db	Meglévő vb. oszlopra min. 1,5 m-es kinyúlással rendelkező kandeláberkar felszerelése, meglévő világítótest cseréje 150W-nál nem nagyobb energia igényű, energiatakarékos világítótestre.
Szagcsökkentési munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlatának műszaki tartalma
Aktív biofilter kiépítése	1 db	Aktív biofilter telepítése. A zsilipaknából és átemelő aknából minimum DN 110 PVC anyagú levegő bekötéssel, a zsilipaknába csurgalékvíz visszavezetéssel, az elektromos kapcsolószekrénybe, minimum DN 110 PVC anyagú védőcsövezéssel, elektromos és vízbekötéssel, beüzemelve. A biofilter elhelyezése térszinten, hőszigetelt kivitelben. A biofilter vízbekötését a vízóra aknából indítjuk, víztelenítéséről az aknában elhelyezett fagyfalanító csappal gondoskodunk. A biofilter által biztosítandó távfelügyeleti jeizések az üzemeltető erre vonatkozó "TERVEZÉSI SEGÉDLET" alapján alakítandó ki. Tisztítandó légtérfogat: 45 m ³ , légcseré 3x/h. Típus: KROFTA

II. ZRÍNYI MIKLÓS ÚT

Építőmesteri munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlatának műszaki tartalma
Meglévő nyaktagos MOBA akna átalakítása, zárófödém cseréje	1 db	A régi típusú Ø 3,0 m-es nyaktagos MOBA akna nyaktag és zárófödém bontása, közbenső födém bontása. Akna teljes keresztmetszettel történő magasítása vagy javítása térszintig, a terepszinttől 15 cm-re kiemelt, 20 cm vastag új zárófödém elhelyezése, 2 db gépkiemelő és 1 db lebúvó fedlappal, kerettel. A fedlapok anyaga KO 36, kivételük légzáró, gumitömítéses, az FCSM Zrt-nél alkalmazott zárható, vágásbiztos zsanérokkel, lakatszemekkel. A lebúvó nyílás mérete minimum 0,6x0,8 m. Amennyiben az elhelyezendő C sínes zuhanásgátló rendszer gyári toldalékkal nem rendelkezik a kapaszkodókat a létrára feltűzhető módon kell kialakítani.
MOBA átemelő szivóterének műgyantás kezelése	60 m ²	A szivóter öntisztuló képességének növelése, a beépítésre kerülő új szivattyúk igényeinek figyelembe vételével, szivattyúgyártó által termékként forgalmazott, vagy egyedileg elkészített hidraulikai kialakítással. Egyedi

Handwritten signature

		kialakítás esetén az aknafének védelme, EPOCOLL-EC
Beömlő zsilipakna zárófödém csere	1 db	A meglévő zárófödém cseréje 20 cm vastag vb. födémre, a zsilipszerkezet felett 1 db 1,0x0,8 m méretű, a lejárólétra felett 1 db 0,8x0,8m méretű minimum KO 35 Ti anyagú, légzáró gumitömítéssel ellátott, az FCSM Zrt-nél alkalmazott zárható, vágásbiztos zsanérokka, lakatszemekkel.
Szerelvényakna zárófödém csere	1 db	A meglévő zárófödém cseréje 20 cm vastag vb. födémre. A lejárólétra felett 1 db 0,8x0,8 m méretű, a szerelvények felett 1 db 1,0x1,0m méretű minimum KO 33 anyagú fedlap elhelyezése, FCSM Zrt-nél alkalmazott zárható, vágásbiztos zsanérokka, lakatszemekkel.
Gépészeti munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlatának műszaki tartalma
Meglévő szivattyúk cseréje, a jelenleginél nem nagyobb energiafelhasználású típusra	2 db	Jelenleg beépített típus FLYGT NP 3153 HT 455. Q=30 l/s, H=14,5 m, P1=7,5 kW/db. A jelenleg szivattyúaknában elhelyezett szerelvények kiszerelese, a meglévő KO 36 anyagú nyomóvezetékbe karimás csatlakozású passzdarabok gyártása és beszerelése. Az új szivattyúk motorkábeleinek a szivattyúakna és a kötődoboz közötti szakaszon toldás nélküliek és minimum 2 fm ráhagyással rendelkeznek.
Teheremelő bak beépítése az átemelőhöz	1 db	1000 kg hasznos teherbírású, az akna födémsíkjától 2,5 m szabad magasságú, körbeforgatható oszlopos, teheremelő bak telepítése a szivattyúakna födémebe integrált befogással, vagy közvetlenül az akna mellé, a szivattyúleadó nyílások közé. Gémkinyúlás a gépleadó nyílások legkülső pontjáig. Felületvédelem tűzihorganyzás.. Emelőberendezés nem az ajánlat része. Dokumentálás: minősítés, próbaterhelés, üzembe helyezési nyilatkozat.
Technológiai nyomócső cseréje szivattyúakna és szerelvényakna között	2x4 m	Aknák között húzódó, jelenleg egyesített nyomóvezeték szétválasztandó szivattyúként külön-külön nyomócsőre. A nyomócsövek anyaga védőcsőben elhelyezett KO 36.
Visszacsapó szelepek és tolózárok beépítése szerelvényaknába		Az új visszacsapó szelepeket és tolózárokat a szerelvényaknában kell elhelyezni. Típus: AVK. Elhelyezendő nyomóvezetékenként 1-1 db új golyós visszacsapó szelep és 1-1 db új tolózár. A nyomócsőágak egyesítésére nadrágidomot alakítunk ki KO 36 anyagból. A közösített szakaszon 1 db NA 200 tolózár, a tolózár elé pedig az elmenő oldalon függőleges NA 100 csőcsomok építendő be, NA 100 tolózárral és zárókupakos Storz kapoccsal.
Szerelvényakna szellőzés kialakítása	2 db	Új födémbe 2 db egymással ellentétes oldalon elhelyezett NA 150 KO 33 anyagú gravitációs szellőzőcső beépítése, uralkodó szélirány figyelembevételével. Az egyik cső a padlószint +20 cm-re, a másik a födém belső sík -20 cm-re végződjön.

Létracsere	1x8 m + 2x3 m	A létrák anyaga KO 35 Ti anyagú, a zuhanásgátlás megoldása függőleges elrendezésű, létrára rögzített C sinnel, gyári kapaszkodó toldalékkal.
Elektromos munkák	menny.	A kivitelezésre vonatkozó információk
Kötődoboz létesítése	1 db	A MOBA aknát és az elektromos kapcsolószekrényt összekötő védőcső megszakítása vagy légzáróvá tétele. Új, a kapcsolószekrény felé felszellőzéssel nem rendelkező védőcsővezetés kialakítása, min. 2 db DN 110 PVC csőből. A MOBA akna mellett új kötődoboz létesítése, típus: RITTAL, RITTAL 3524 számú zárbetéttel ellátott, zárható kivitelben. A kötődobozon kapcsolók nem lesznek beépítve.
Elektromos kapcsolószekrény cseréje	1 db	A meglévő kapcsolószekrény helyére 1200x1200x400 mm-es, gyári perforált lábazzal ellátott kapcsolószekrény telepítése. Típus: RITTAL, kültéri, RITTAL 3524 számú zárbetéttel ellátott. A kapcsolószekrény műszaki tartalma az üzemeltető erre vonatkozó "TERVEZÉSI SEGÉDLET" alapján alakítandó ki.
Szintmérő, szintkapcsolók cseréje		Üzemi vezérlés kialakítása ultrahangos szintmérővel. Típus: NIVELCO gyártmányú. Fedővédelem kialakítása 4 db szintkapcsolóval, típus: NIVELCO gyártmányú. A szintmérő és szintkapcsolók a kötődobozon keresztül csatlakoztathatók a kapcsolószekrénybe.
Lámpaoszlop áthelyezése	1 db	Használaton kívüli megszünt távfelügyeleti beton oszlop bontása. Meglévő fém lámpaoszlop áthelyezése elbontott távfelügyeleti oszlop helyére, a meglévő védőcső bekötésével. Az oszlopon, 150W-nál nem nagyobb energia igényű, energiatakarékos új világítótest elhelyezése, bekötése. A bontandó beton oszlopon lévő szerelvények (álkamera, sziréna és villogó) átszerelése az áttelepített oszlopra.
EPH hálózat részleges felújítása		Földmunkával érintett területeken feltárt vagy szabadba került EPH hálózati elemek cseréje, tűzihorganyzással korróziómentesítésre.
Szagcsökkentési munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlatának műszaki tartalma
Aktív biofilter kiépítése	1 db	Aktív biofilter telepítése. A zsílipaknából és átemelő aknából minimum DN 110 PVC anyagú levegő bekötéssel, a zsílipaknába csurgalékvíz visszavezetéssel, az elektromos kapcsolószekrénybe, minimum DN 110 PVC anyagú védőcsővezetéssel, elektromos és vízbekötéssel, beüzemelve. A biofilter elhelyezése térszinten, hőszigetelt kivitelben. A biofilter vízbekötését a vízóra aknából indítjuk, víztelenítéséről az aknában elhelyezett fagytaianító csappal gondoskodunk. A biofilter által biztosítandó távfelügyeleti jelzések az üzemeltető erre vonatkozó "TERVEZÉSI SEGÉDLET" alapján alakítandó ki. Tisztítandó légtérfogat: 60 m3, légcseré 3x/h. Típus: KROFTA

Handwritten signature or initials.

Biofilterek műszaki leírása

Általános műszaki adatok

Frissvízigény: 200-800 l/d (az elszívott levegő páratartalmától függően)

Frissvíz nyomása: 1-8 bar

Üzemi tömeg: ca. 350 kg/m²

Telepítés: szabadtéri

Működési leírás

A KS típusú biofilterek alkalmazása azon helyeken történik, ahol az elszívott levegő páratartalma közel telített, és a lebontást végző baktériumok részére még elegendő O₂ tartalmú.

A tisztítandó levegő természetes áramlással (passzív biofilter esetén), vagy ventilátor segítségével (aktív biofilter esetén) a biofilter szűrőtöltetén keresztül halad. A szűrőtöltet 100% növényi, az elszívott levegő tisztításához szükséges töltet.

A biofilter belső kialakítása biztosítja a berendezés igen alacsony nyomásvesztését és a lebontást végző mikroorganizmusok optimális körülményeit.

A tisztítandó levegő a természetes légmozgással, vagy ventilátor segítségével (kényszeráramlással) kerül a biofilterre alsó bevezetéssel az átemelő légteréből.

Az elszívó ventilátor elhelyezése történhet az átemelő és a biofilter közé (ekkor a tisztítandó levegőt átnyomja a biofilteren), vagy kerülhet a biofilter tisztított levegő ágába (ekkor a tisztítandó levegőt a biofilteren átszívja). Kialakítása az elszívott levegő mennyiségétől függ. A biofilter töltetét képező 100% növényi alapanyag, a lebontáshoz szükséges szűrőtöltet biztosítja az ideális életteret a lebontást végző mikroorganizmusok kialakulásának/megtelepedésének.

A töltet nedvesítését a biofilterre kerülő levegő páratartalma biztosítja (kényszeráramlás nélküli biofilter). Kényszeráramlással kialakított biofilter esetén külön nedvesítő egység biztosítja a szűrőtöltetet állandó nedvesítését, ami a biofilter felső részén található.

A biofilter belső kialakítása biztosítja a berendezés igen alacsony nyomásvesztését, egyenletes teljes felületen történő levegő bevezetést, és a lebontást végző mikroorganizmusok optimális körülményeit. A belső kialakítása megakadályozza a tisztítandó levegő szűrőtöltet áttörését. A kezdeti szűrőellenállást leküzdve távozik a környező légtérbe a tisztított levegő. A lebontás során a szaghatást okozó vegyületek a környezetre veszélytelen anyagokká alakulnak, mint CO₂ és víz.

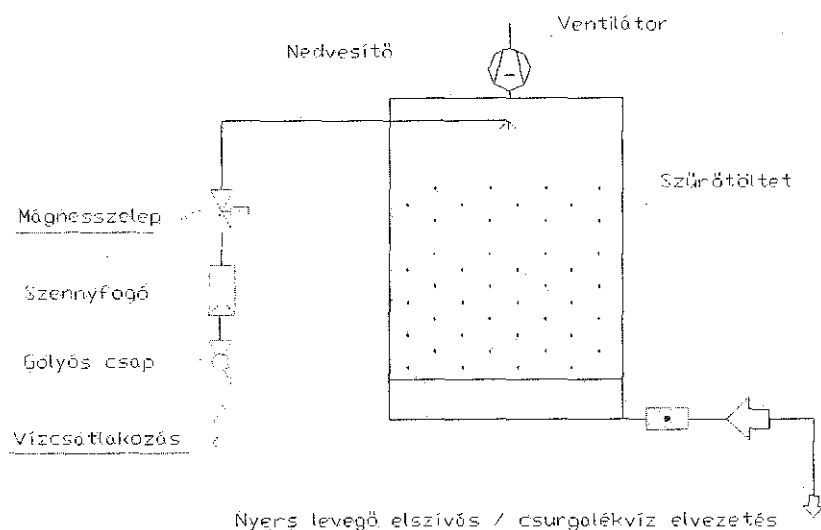
A biofilterből a lecsapódott kondenzvíz pedig visszacsurog az átemelő mőtárgyban. Szívóoldali ventilátor esetén az elszívó csövön keresztül, nyomóoldali ventilátor esetén külön csővezetéken és szifonon keresztül történik a visszavezetés az átemelőbe.

KS-S.... típusú biofilter elemei (aktív biofilter esetén)

1. 1 db Radiálventilátor CMV.....kompletten
Ventilátorlapát cserélhető, szívó és nyomó oldalon kompenzátor beépítése feltételezve
2. 1 db kapcsoló szekrény
Ventilátor, fagymentesítő fűtés és mágnesszelep működtetésére
3. 1 db Üzemelési leírás 3 példányban
4. 1 db Biofilter KS-S.....komplett automatikus nedvesítéssel, ellenőrző és mintavevő nyílással
Szűrőtöltet élettartam: ca. 3-5 év
Leválasztási hatásfok: 95% H₂S-ra vonatkoztatva

6.2 KS-S... típusú biofilterek (kényszeráramlású „aktív”)

6.2.1 Elvi működési ábra



KROFTA VIZTECHNOLÓGIAI KFT.		1033. Budapest, Kaszásdűlő ú. 2.	
		Tel: 240 59 68, Fax: 250 0958	
MEGRENDELŐ:			
FELTÁLT: L. HANEKAMP	Dátum: 2006.05.22	MAJRA MEGRENDELŐ:	MUNKASZÁM:
ADÓSZÁM: L. HANEKAMP	2006.05.22		DARAB: 2007.09.24.
ELŐÍRÓ: Zsodányi P.	2007.09.24	TERV MEGNEVEZÉS: KS-S... biofilter működési vázlat szívóoldali ventilátorral	MÉRTÉKHATÁR: RAJZSÁZ
ADÓSZÁM: Zsodányi P.	JKELT		

Címzett: BECKL JÓZSEF

BAV TATABÁNYA KFT
TATABÁNYA
EÖTVÖS ÚT 11.
2800

Fax szám: +3634510386

Önök hív.szám:

Árajánlat száma 623738/1/1

Árajánlat dátuma 2012-06-04

Projekt megnevezése FCSM 2012 3 akna felújítás

Xylem Water Solutions Magyarország Kft.

2045 Törökbálint, Tópark u. 9.

Fax : 23/415-640

Tel.: 23/445-700

Adószám: 10489299-2-13

Mi referensünk: Márton Adél

Tel: 30/2038-618

e-mail: xylem.kft@xyleminc.com

Kódok: MA W

NP 3202.180 MT 641 22 kW

Búvármotoros szennyvízszivattyú, középnyomású (MT) változat

22 kW, 400 V, 3 fázisú, 50 Hz. Járókerék kód: 641

Kábel: 10 méter SUBCAB 7G4+2x1,5 mm², YD indítási mód

Öblítőszelepre előfúrva, nyomáscsatlakozás: DN 200 mm karimás csatlakozás

FLS 10 szivárgásérzékelő az ellenőrző kamrában

NP 3153.181 HT 455 7,5 kW

Búvármotoros szennyvízszivattyú, magasnyomású (HT) változat

7,5 kW, 400 V, 3 fázisú, 50 Hz. Járókerék kód: 455

Kábel: 10 méter SUBCAB 7G2,5+2x1,5 mm², YD indítási mód

Öblítőszelepre előfúrva, nyomáscsatlakozás: DN 100 mm karimás csatlakozás

FLS 10 szivárgásérzékelő az ellenőrző kamrában

NP 3102.160 MT 460 3,1 kW

Búvármotoros szennyvízszivattyú, középnyomású (MT) változat

Adaptív "N" hidraulika,

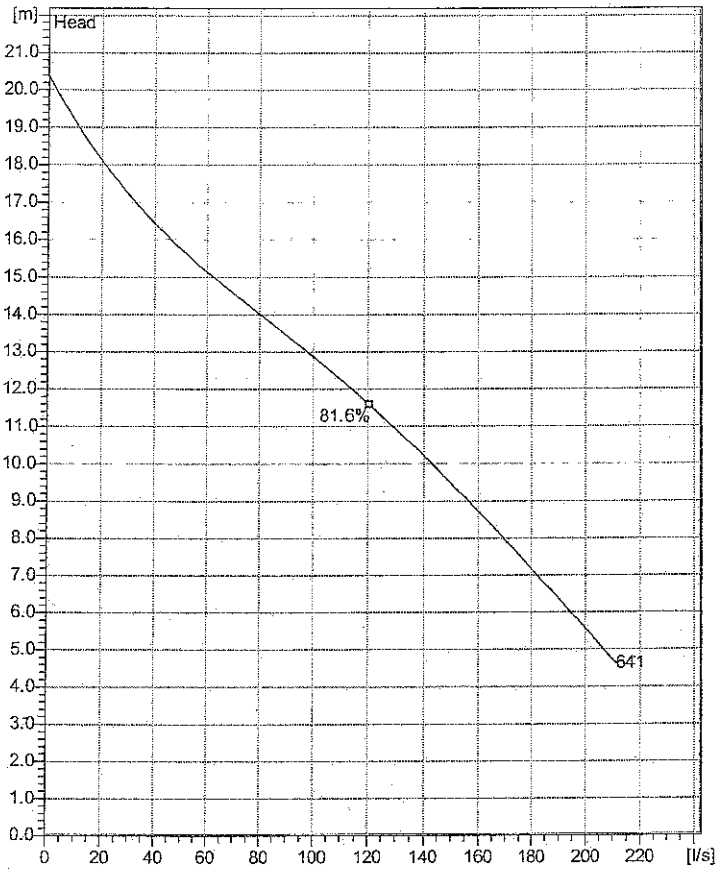
3,1 kW, 400 V, 3 fázisú, 50 Hz. Járókerék kód: 460

Kábel: 10 méter SUBCAB 4G2,5+2x1,5 mm², direkt indítási mód

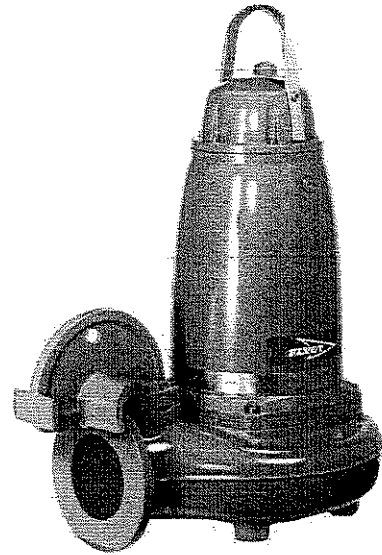
Öblítőszelepre előfúrva, nyomáscsatlakozás: DN 100 mm karimás csatlakozás

62/

NP 3202 MT 3~ 641
Technical specification



Curve according to: ISO 9906



Note: Picture might not correspond to the current configuration.

General

Patented self cleaning semi-open channel impeller, ideal for pumping in waste water applications. Possible to be upgraded with Guide-pin® for even better clogging resistance. Modular based design with high adaptation grade.

Impeller

Impeller material	Unknown
Outlet width	200 mm
Inlet diameter	250 mm
Impeller diameter	354 mm
Number of blades	2

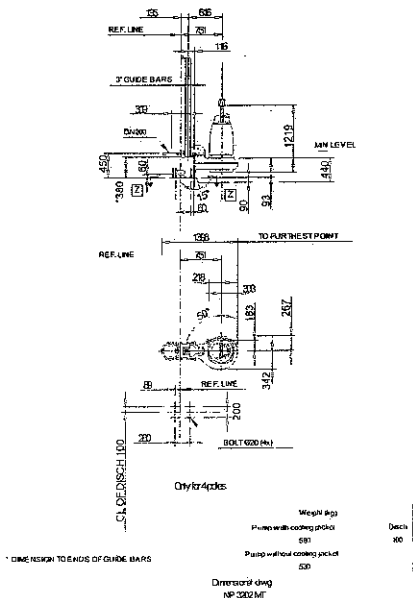
Motor

Motor #	N3202.180'30-18-6AA-W 22KW
Stator variant	
Frequency	50 Hz
Rated voltage	400 V
Number of poles	6
Phases	3~
Rated power	22 kW
Rated current	43 A
Starting current	238 A
Rated speed	970 rpm
Power factor	
1/1 Load	0.84
3/4 Load	0.80
1/2 Load	0.70
Efficiency	
1/1 Load	88.5 %
3/4 Load	89.5 %
1/2 Load	89.0 %

Configuration

Ambient temp	40
Leakage detector stator housing	FLS 10

Installation: P - Semi permanent, Wet



Project
FCSM 2011 aknafelújítások

Project ID
FCSM 1x8 20110803

Created by

Created on
2011-07-14

Last update
2011-09-14

107

Handwritten signatures and initials.

NP 3202 MT 3~ 641



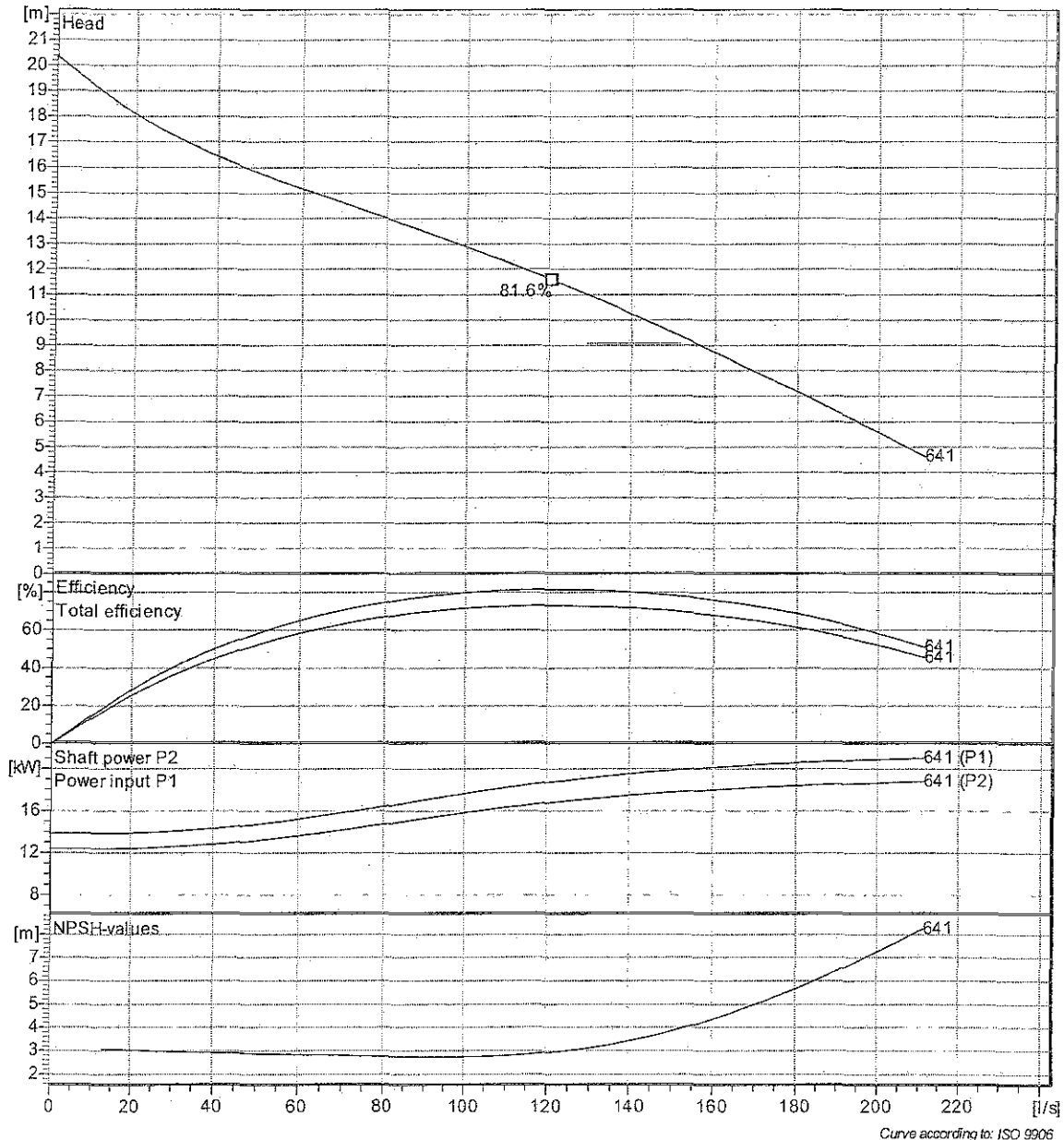
Performance curve

Pump

Outlet width	200 mm
Inlet diameter	250 mm
Impeller diameter	354 mm
Number of blades	2

Motor

Motor #	N3202.180 30-18-6AA-W 22KW	Power factor	
Stator variant		1/1 Load	0.84
Frequency	50 Hz	3/4 Load	0.80
Rated voltage	400 V	1/2 Load	0.70
Number of poles	6	Efficiency	
Phases	3~	1/1 Load	88.5 %
Rated power	22 kW	3/4 Load	89.5 %
Rated current	43 A	1/2 Load	89.0 %
Starting current	238 A		
Rated speed	970 rpm		



Curve according to: ISO 9906

Duty point		Guarantee	
Flow	Head	ISO_9906_Grade_2	
140 l/s	9.1 m	No	

Project
FCSM 2011 aknafelújítások

Project ID
FCSM 1x8 20110803

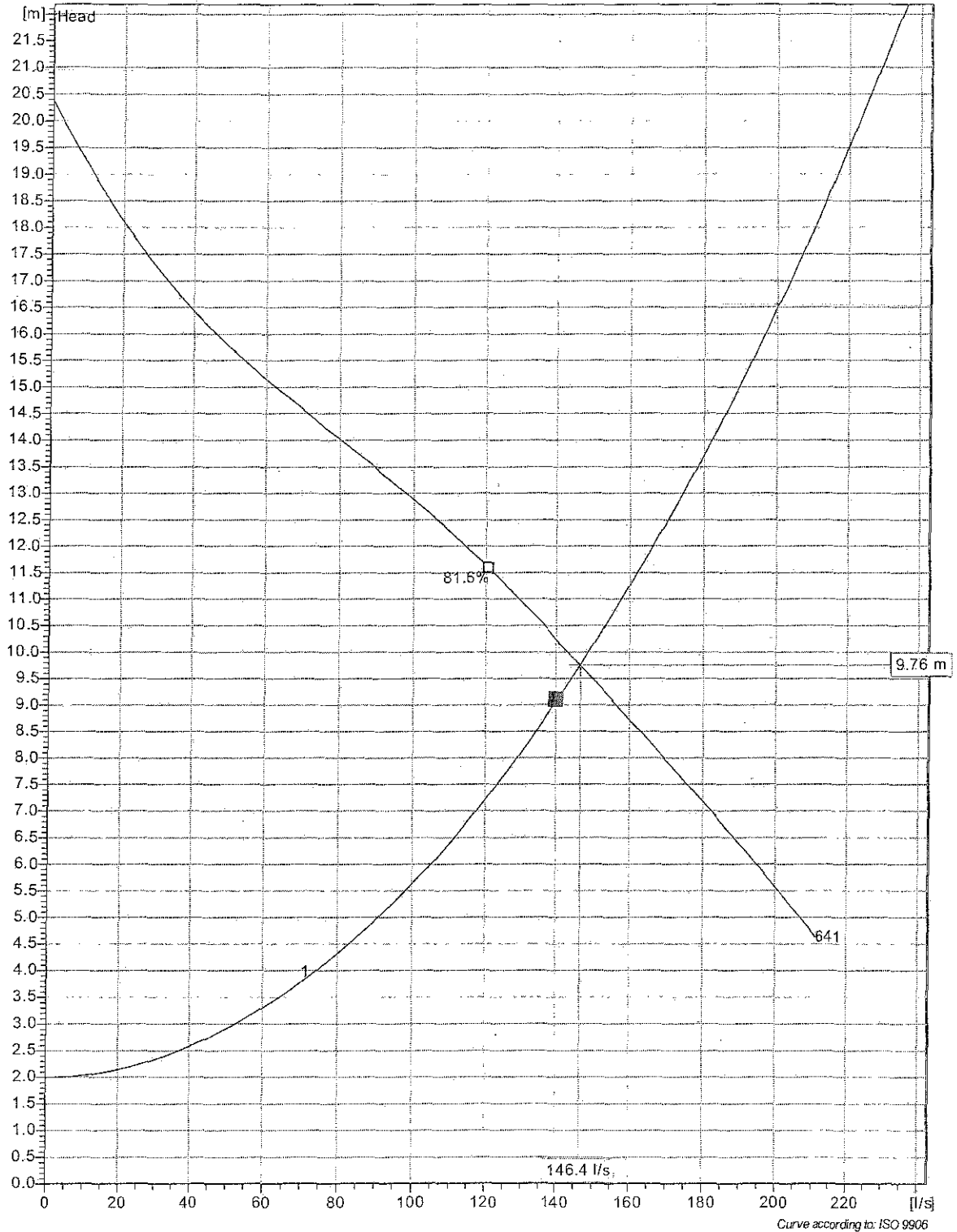
Created by

Created on
2011-07-14

Last update
2011-09-14

1/19

NP 3202 MT 3~ 641
Duty Analysis

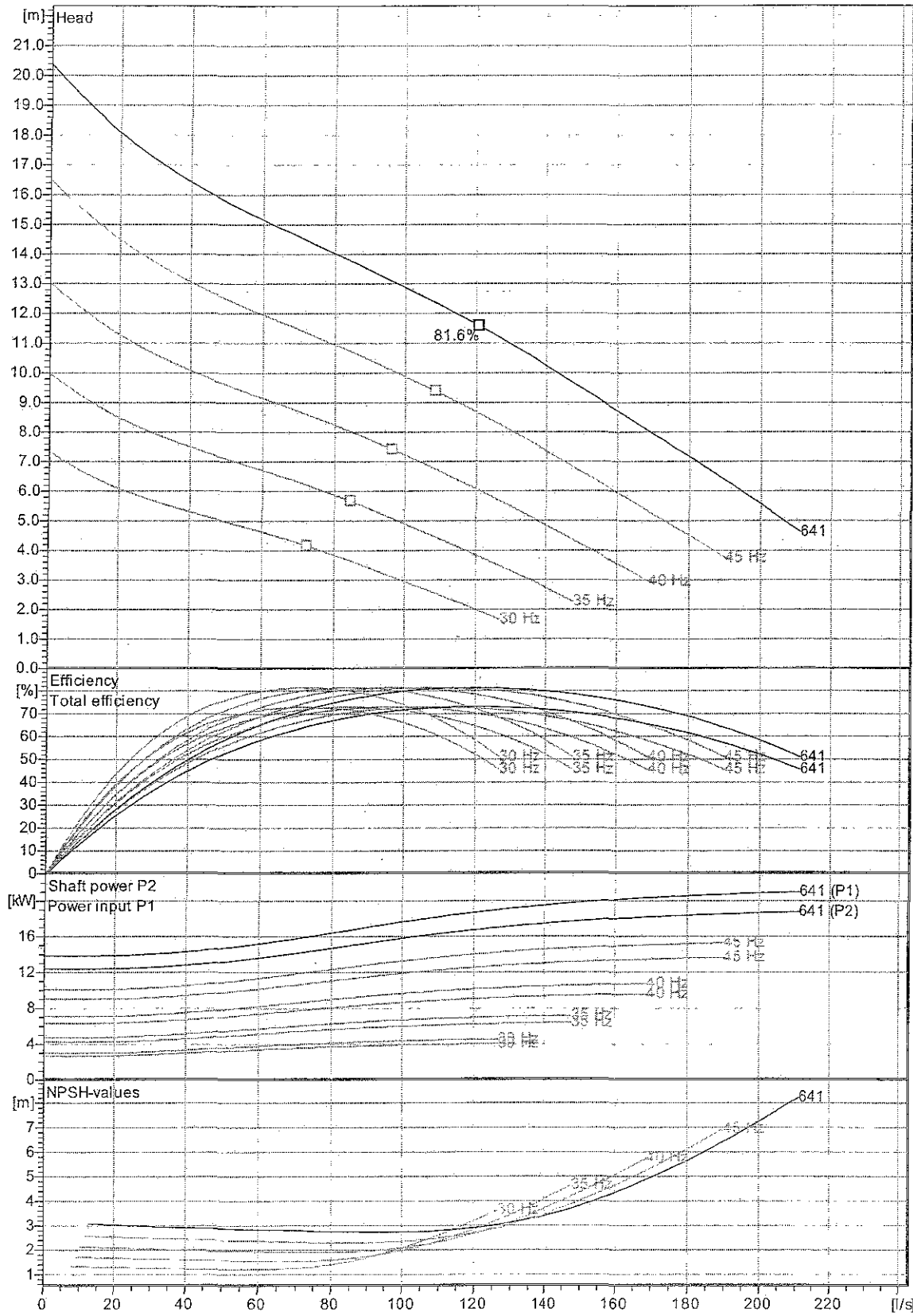


Pumps running /System	Individual pump			Total					
	Flow	Head	Shaft power	Flow	Head	Shaft power	Hyd. eff.	Specific energy	NPSHre
1	146 l/s	9.76 m	17.7 kW	146 l/s	9.76 m	17.7 kW	79.3%	0.0375 kWh/m ³	3.67 m

Project: FCSM 2011 aknafelújítások	Project ID: FCSM 1x8 20110803	Created by:	Created on: 2011-07-14	Last update: 2011-09-14
------------------------------------	-------------------------------	-------------	------------------------	-------------------------

[Handwritten signatures]

NP 3202 MT 3~ 641
VFD Curve



Curve according to: ISO 9906

Project: FCSM 2011 aknafelújítások

Project ID: FCSM 1x8 20110803

Created by:

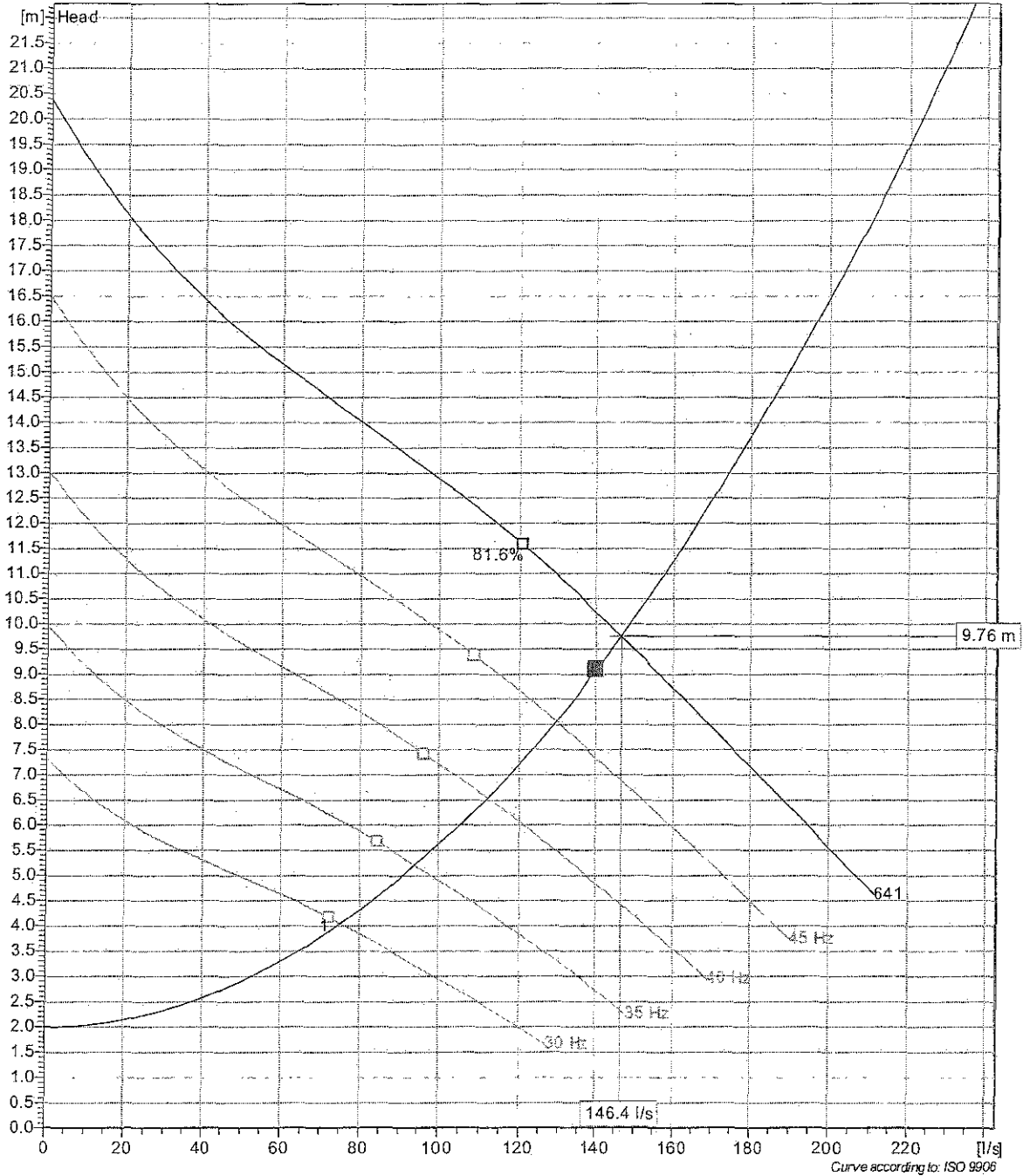
Created on: 2011-07-14

Last update: 2011-09-14

Handwritten signature and initials

Handwritten mark

NP 3202 MT 3~ 641
VFD Analysis



Pumps running /System	Individual pump			Total						
	Frequency	Flow	Head	Shaft power	Flow	Head	Shaft power	Hyd eff.	Specific energy	NPSHre
1	50 Hz	146 l/s	9.76 m	17.7 kW	146 l/s	9.76 m	17.7 kW	79.3 %	0.0375 kWh/m ³	3.67 m
1	45 Hz	129 l/s	8.06 m	12.8 kW	129 l/s	8.06 m	12.8 kW	79.7 %	0.0308 kWh/m ³	3.01 m
1	40 Hz	112 l/s	6.55 m	8.95 kW	112 l/s	6.55 m	8.95 kW	80.3 %	0.0251 kWh/m ³	2.4 m
1	35 Hz	94.1 l/s	5.21 m	5.94 kW	94.1 l/s	5.21 m	5.94 kW	80.9 %	0.0205 kWh/m ³	1.83 m
1	30 Hz	75.3 l/s	4.05 m	3.67 kW	75.3 l/s	4.05 m	3.67 kW	81.5 %	0.017 kWh/m ³	1.33 m

Handwritten signature and initials

NP 3153 HT 3~ 455



Performance curve

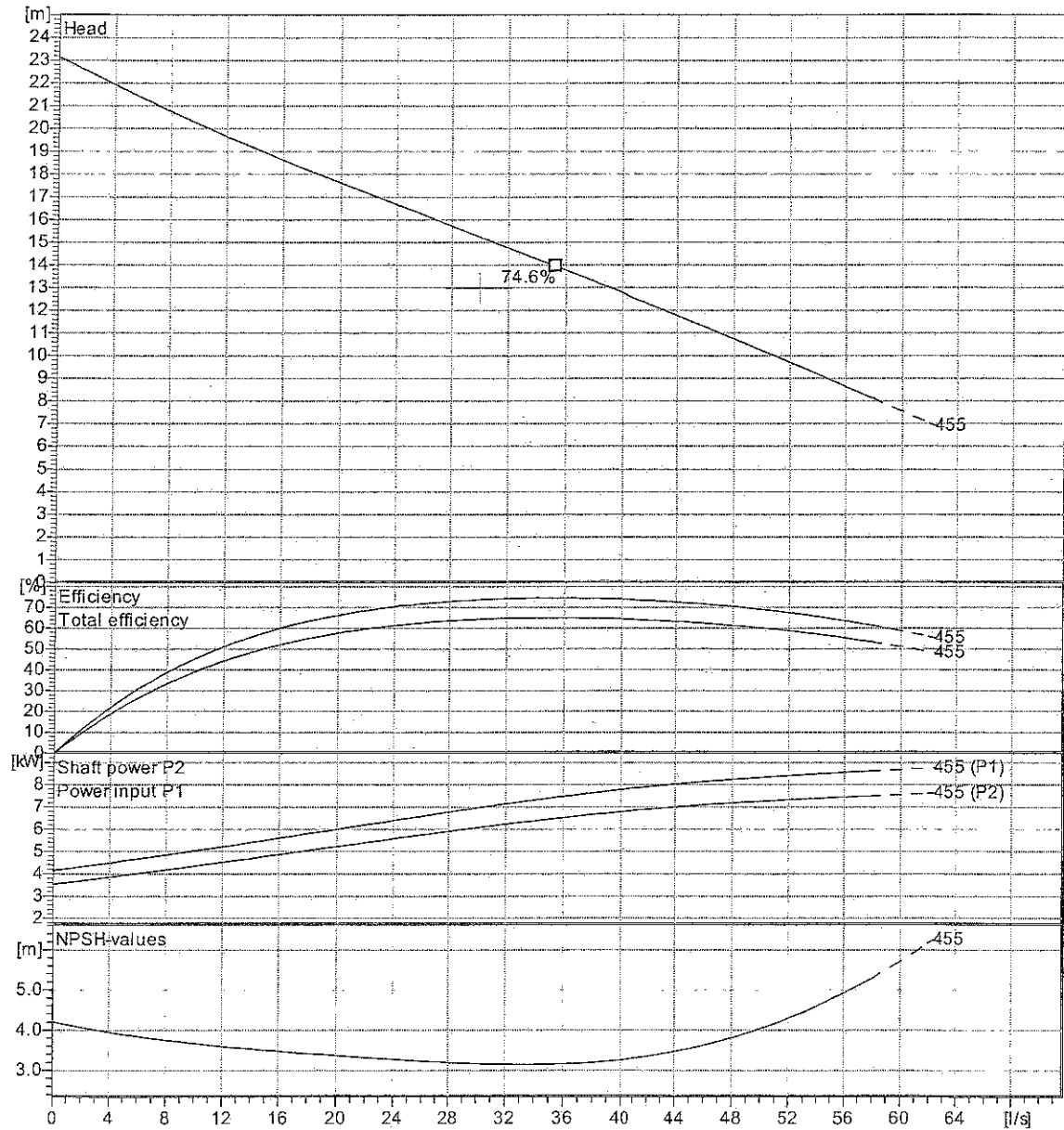
Pump

Outlet width	100 mm
Inlet diameter	150 mm
Impeller diameter	239 mm
Number of blades	2

Motor

Motor #	N3153.181 21-15-4AA-W 7,5KW
Stator variant	
Frequency	50 Hz
Rated voltage	400 V
Number of poles	4
Phases	3~
Rated power	7.5 kW
Rated current	16 A
Starting current	107 A
Rated speed	1465 rpm

Power factor	
1/1 Load	0.76
3/4 Load	0.68
1/2 Load	0.55
Efficiency	
1/1 Load	87.0 %
3/4 Load	87.0 %
1/2 Load	85.5 %



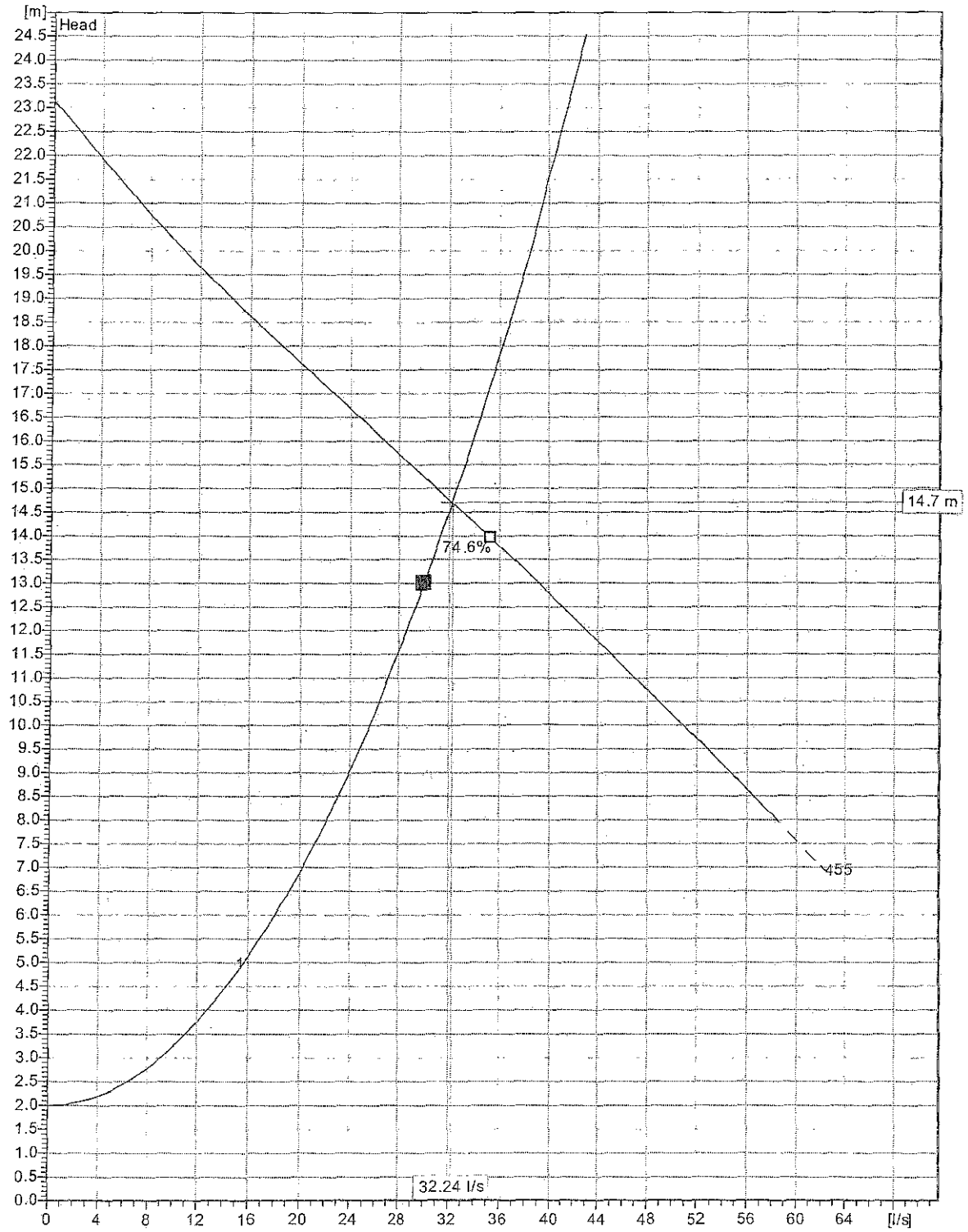
Curve according to: ISO 9906

Duty point		Guarantee			
Flow	Head	Shaft power	NPSHre	Hyd. eff. %	ISO_9906_Grade_2
30 l/s	13 m				No

Project	Project ID	Created by	Created on	Last update
FCSM 2011 aknafelújítások	FCSM 1x8 20110803		2011-07-14	2011-09-14

LA 48

NP 3153 HT 3~ 455
Duty Analysis



Curve according to: ISO 9906

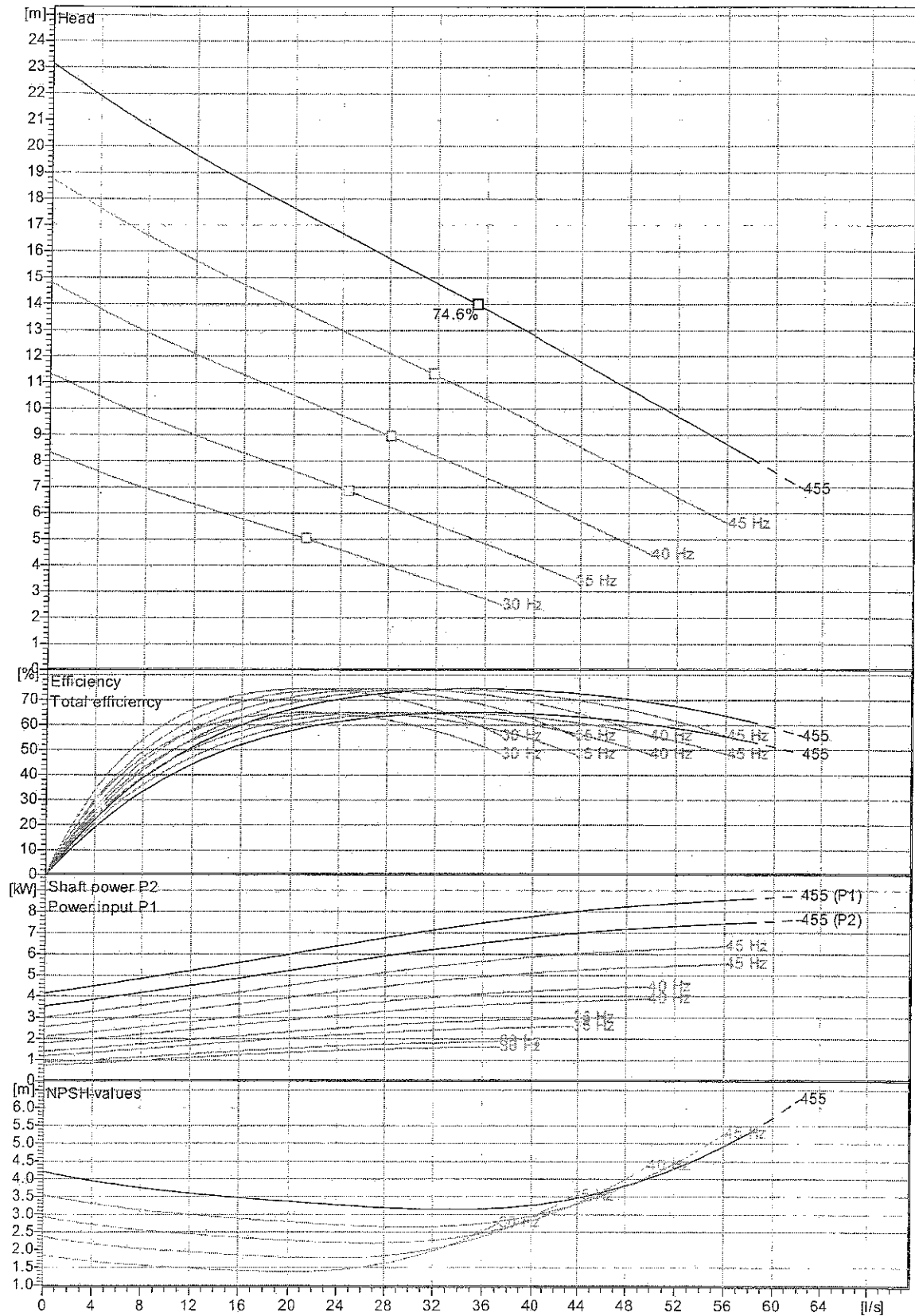
Pumps running /System	Individual pump			Total					
	Flow	Head	Shaft power	Flow	Head	Shaft power	Hyd eff.	Specific energy	NPSHre
1	32.2 l/s	14.7 m	6.25 kW	32.2 l/s	14.7 m	6.25 kW	74.3 %	0.0617 kWh/m ³	3.14 m

Project: FCSM 2011 aknafelújítások Project ID: FCSM 1x8 2011:0803 Created by: Created on: 2011-07-14 Last update: 2011-09-14

LA 48

67

NP 3153 HT 3~ 455
VFD Curve



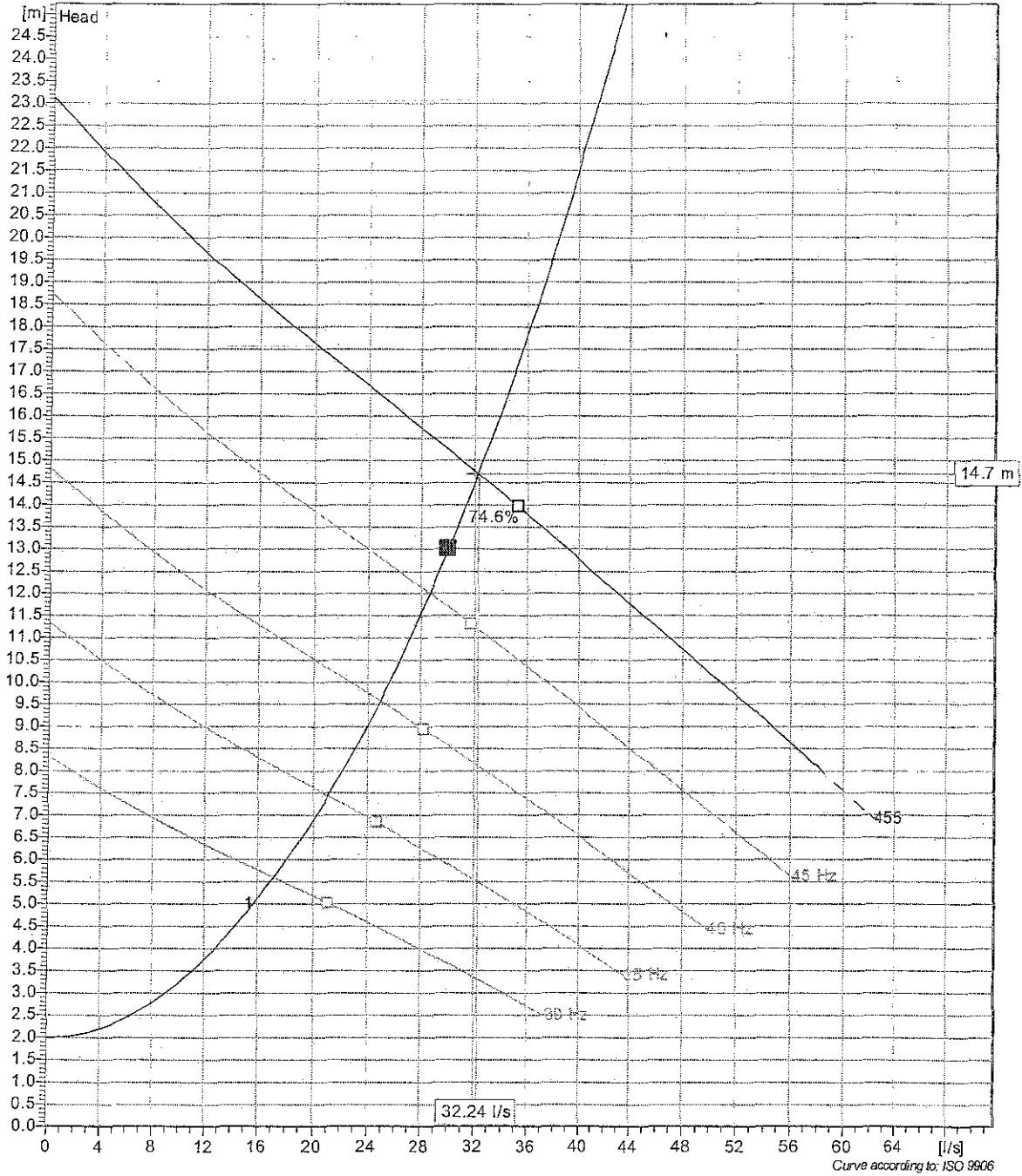
Curve according to: ISO 9906

Project	Project ID	Created by	Created on	Last update
FCSM 2011 aknafelújítások	FCSM 1x8 20110803		2011-07-14	2011-09-14

Handwritten signature

Handwritten mark

NP 3153 HT 3~ 455
VFD Analysis



Pumps running /System	Individual pump				Total					
	Frequency	Flow	Head	Shaft power	Flow	Head	Shaft power	Hyd eff.	Specific energy	NPSHre
1	50 Hz	32.2 l/s	14.7 m	6.25 kW	32.2 l/s	14.7 m	6.25 kW	74.3%	0.0617 kWh/m ³	3.14 m
1	45 Hz	28.6 l/s	12 m	4.53 kW	28.6 l/s	12 m	4.53 kW	74.2%	0.0508 kWh/m ³	2.66 m
1	40 Hz	24.9 l/s	9.58 m	3.16 kW	24.9 l/s	9.58 m	3.16 kW	74.1%	0.0417 kWh/m ³	2.21 m
1	35 Hz	21.1 l/s	7.45 m	2.09 kW	21.1 l/s	7.45 m	2.09 kW	73.8%	0.0344 kWh/m ³	1.79 m
1	30 Hz	17.2 l/s	5.61 m	1.29 kW	17.2 l/s	5.61 m	1.29 kW	73.2%	0.0289 kWh/m ³	1.41 m

Project
FCSM 2011 aknafelújítások

Project ID
FCSM 1x8 20110803

Created by

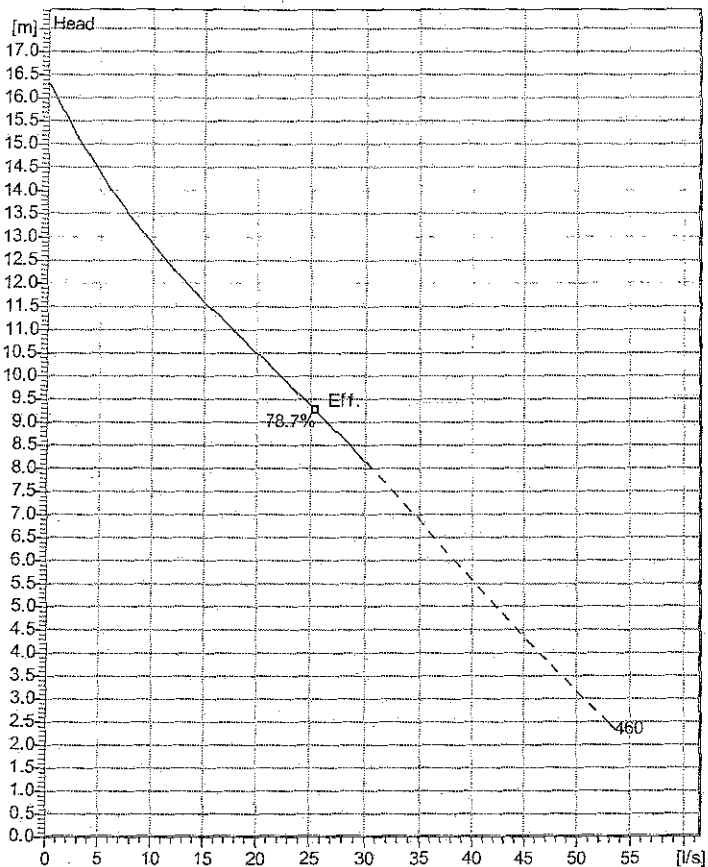
Created on
2011-07-14

Last update
2011-09-14

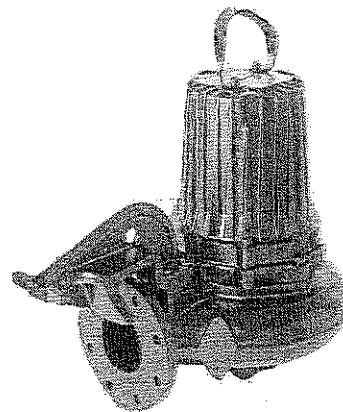
Handwritten signature/initials

Handwritten mark

NP 3102 MT 3~ 460
Technical specification



Curve according to: ISO 9906



Note: Picture might not correspond to the current configuration.

General
Patented self cleaning semi-open channel impeller, ideal for pumping in waste water applications. Possible to be upgraded with Guide-pin® for even better clogging resistance. Modular based design with high adaptation grade.

Impeller

Impeller material	Grey cast iron
Outlet width	100 mm
Inlet diameter	100 mm
Impeller diameter	202 mm
Number of blades	2

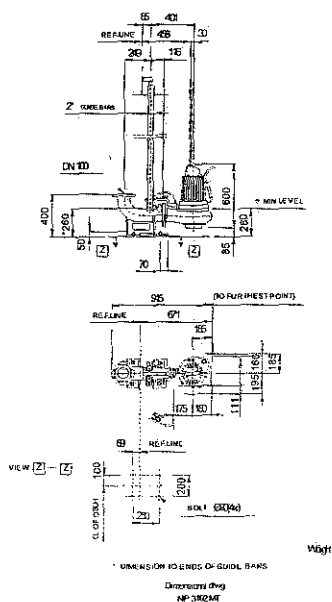
Motor

Motor #	N3102.181 18-11-4AL-W 3,1kW
Stator variant	
Frequency	50 Hz
Rated voltage	400 V
Number of poles	4
Phases	3~
Rated power	3.1 kW
Rated current	6.8 A
Starting current	40 A
Rated speed	1450 rpm
Power factor	
1/1 Load	0.78
3/4 Load	0.71
1/2 Load	0.58
Efficiency	
1/1 Load	84.0 %
3/4 Load	84.0 %
1/2 Load	82.0 %

Configuration

Ambient temp	40
Leakage detector stator housing	None
Leakage detector oil housing	None
Motor cable	SUBCAB 4G2,5+2x1,5

Installation: P - Semi permanent, Wet



Project
FCSM 2011 aknafelújítások

Project ID
FCSM 1x8 20110803

Created by

Created on
2011-07-14

Last update
2011-09-14

Handwritten signature/initials

NP 3102 MT 3~ 460



Performance curve

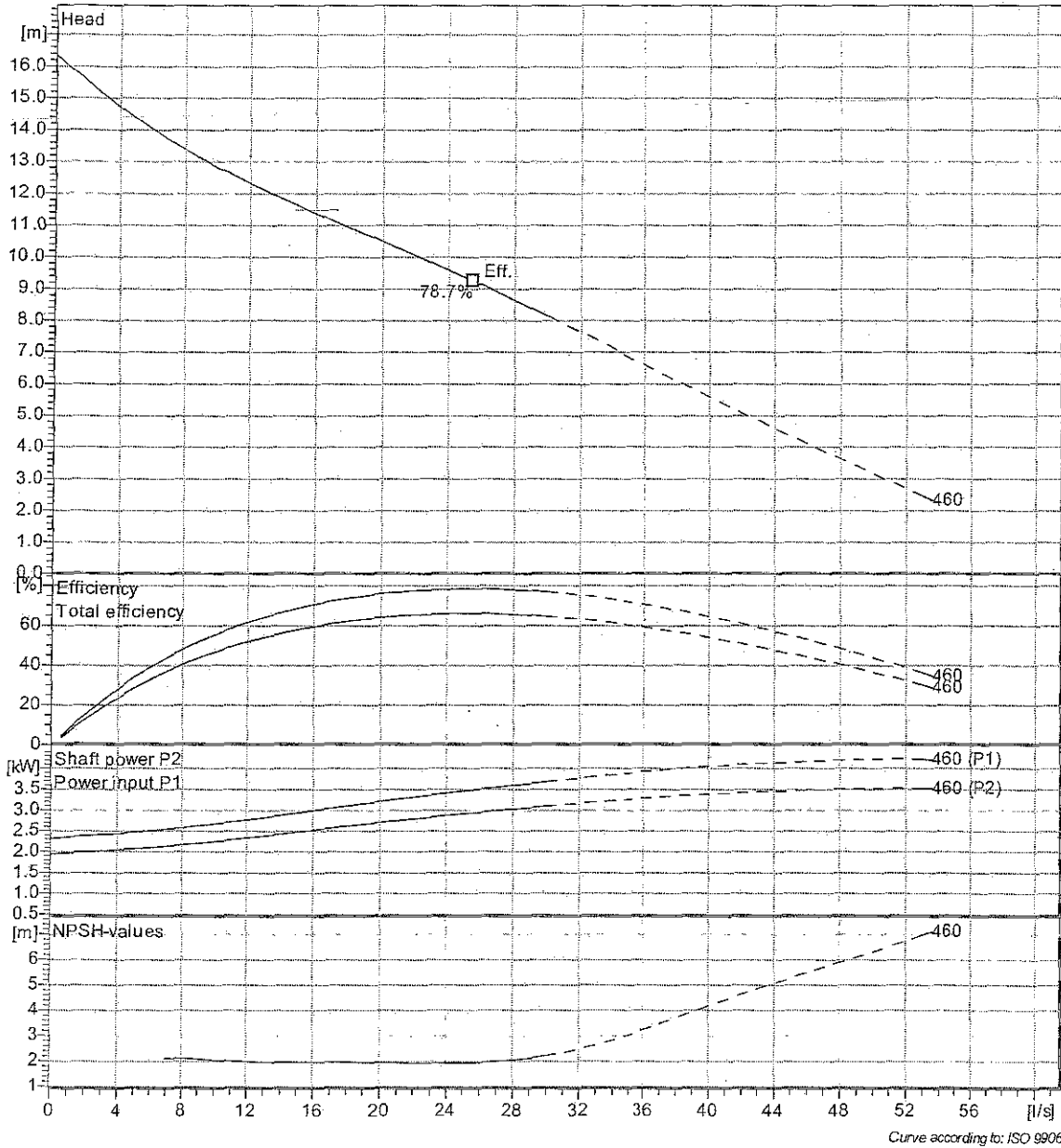
Pump

Outlet width	100 mm
Inlet diameter	100 mm
Impeller diameter	202 mm
Number of blades	2

Motor

Motor #	N3102.181 18-11-4AL-W 3,1kW
Stator variant	
Frequency	50 Hz
Rated voltage	400 V
Number of poles	4
Phases	3~
Rated power	3.1 kW
Rated current	6.8 A
Starting current	40 A
Rated speed	1450 rpm

Power factor	
1/1 Load	0.78
3/4 Load	0.71
1/2 Load	0.58
Efficiency	
1/1 Load	84.0 %
3/4 Load	84.0 %
1/2 Load	82.0 %

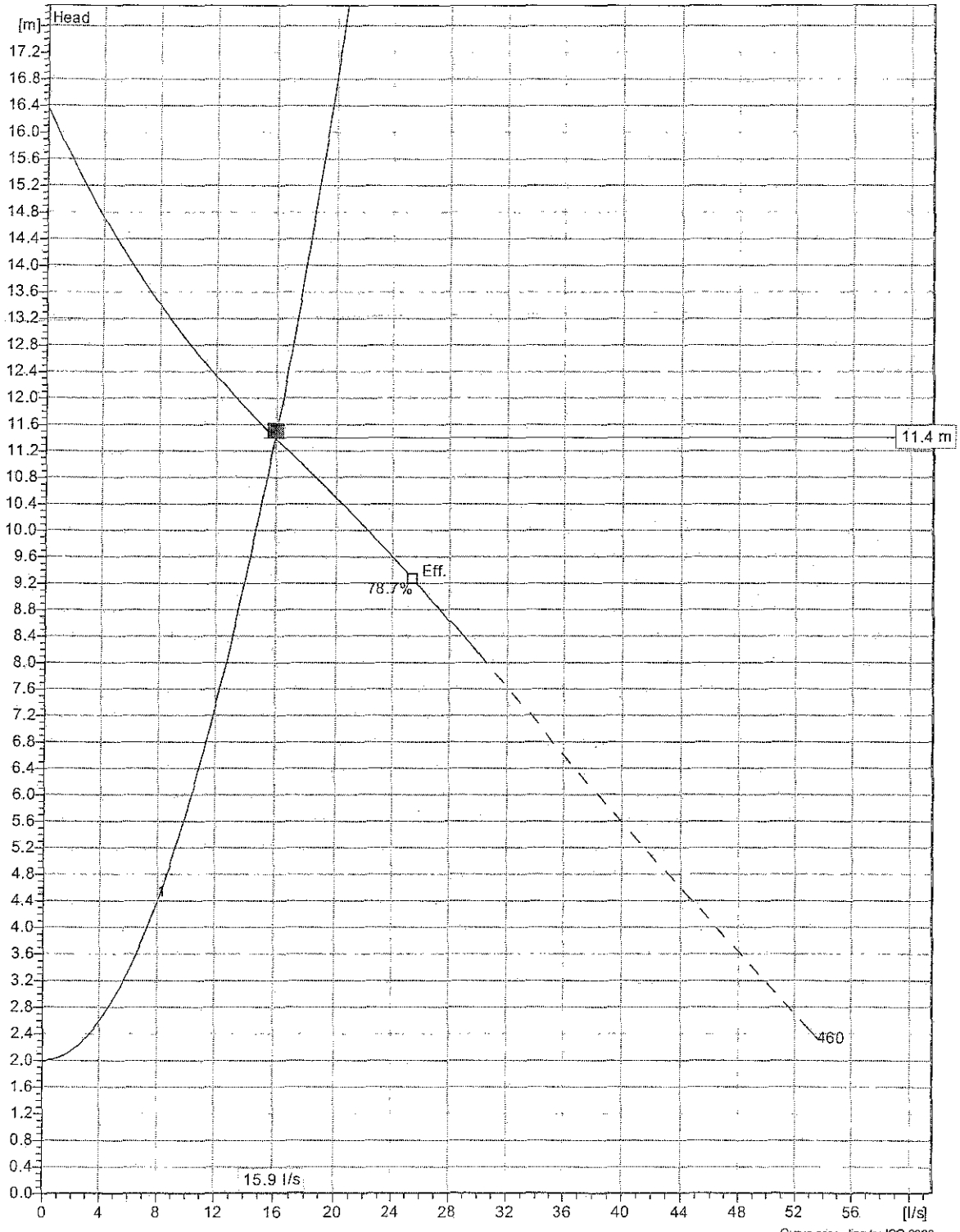


Duty point					Guarantee
Flow	Head	Shaft power	NPSHre	Hyd. eff.	ISO_9906_Grade_2
16 l/s	11.5 m	<2.63 kW	2 m	70.4 %	Yes

Project	Project ID	Created by	Created on	Last update
FCSM 2011 aknafelújítások	FCSM 1x8-20110803		2011-07-14	2011-09-14

LA 78

NP 3102 MT 3~ 460
Duty Analysis



Pumps running /System	Individual pump			Total					
	Flow	Head	Shaft power	Flow	Head	Shaft power	Hyd. eff.	Specific energy	NPSH _{re}
1	15.9 l/s	11.4 m	2.52 kW	15.9 l/s	11.4 m	2.52 kW	70.7%	0.0522 kWh/m ³	1.97 m

Project	Project ID	Created by	Created on	Last update
FCSM 2011 aknafelújítások	FCSM 1x8 20110803		2011-07-14	2011-09-14

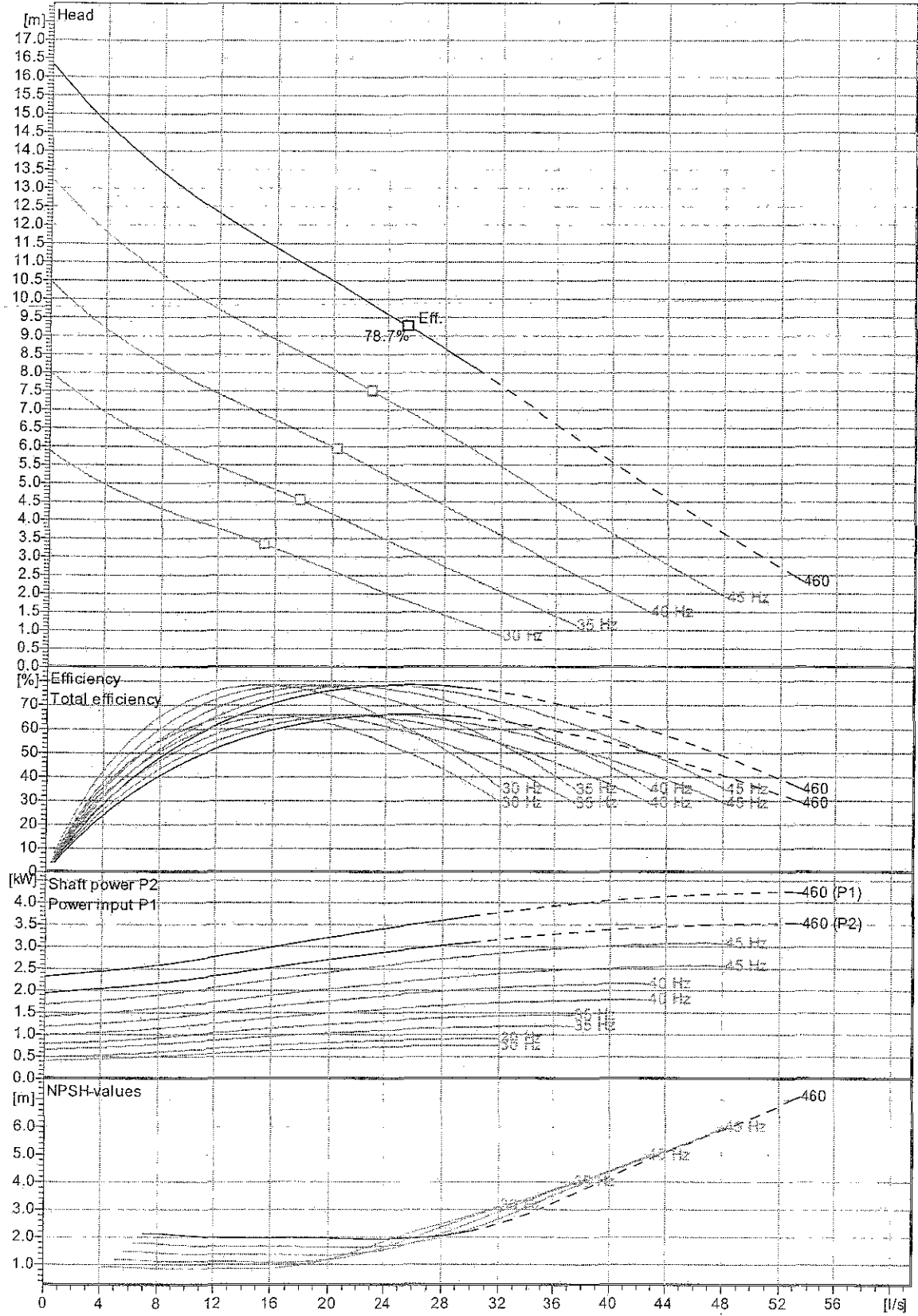
Handwritten signature/initials

Handwritten mark

NP 3102 MT 3~ 460



VFD Curve



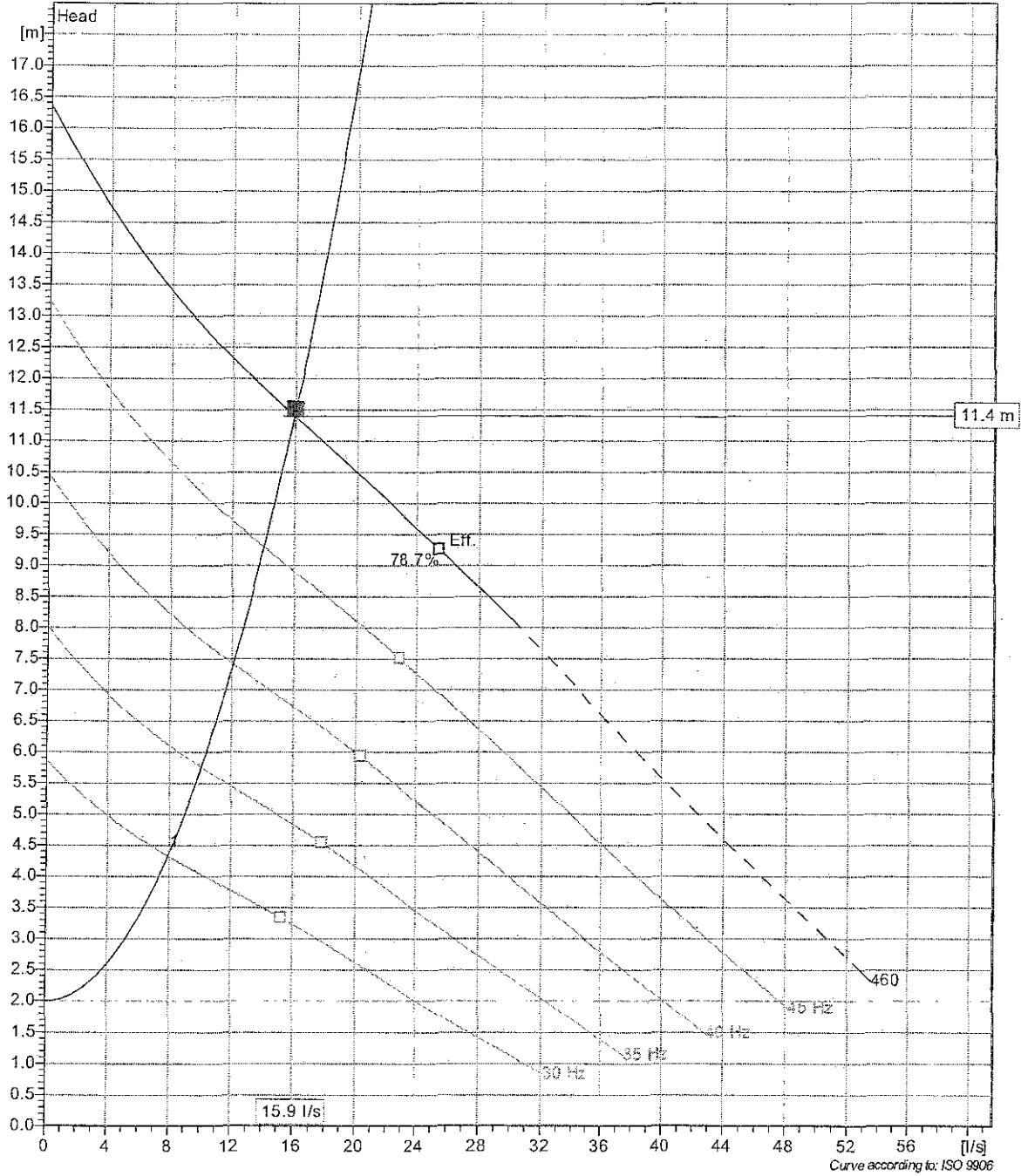
Curve according to: ISO 9906

Project: FCSM 2011 aknafelújítások	Project ID: FCSM 1x8 20110803	Created by: [Signature]	Created on: 2011-07-14	Last update: 2011-09-14
------------------------------------	-------------------------------	-------------------------	------------------------	-------------------------

Handwritten signature

Handwritten mark

NP 3102 MT 3~ 460
VFD Analysis



Pumps running /System	Individual pump				Total					
	Frequency	Flow	Head	Shaft power	Flow	Head	Shaft power	Hyd. eff.	Specific energy	NPSHre
1	50 Hz	15.9 l/s	11.4 m	2.52 kW	15.9 l/s	11.4 m	2.52 kW	70.7 %	0.0522 kWh/m ³	1.97 m
1	45 Hz	14 l/s	9.3 m	1.83 kW	14 l/s	9.3 m	1.83 kW	70.1 %	0.0434 kWh/m ³	1.57 m
1	40 Hz	12.1 l/s	7.42 m	1.27 kW	12.1 l/s	7.42 m	1.27 kW	69.2 %	0.0363 kWh/m ³	1.38 m
1	35 Hz	10.1 l/s	5.76 m	0.84 kW	10.1 l/s	5.76 m	0.84 kW	67.7 %	0.0309 kWh/m ³	1.11 m
1	30 Hz	7.92 l/s	4.33 m	0.517 kW	7.92 l/s	4.33 m	0.517 kW	65 %	0.0274 kWh/m ³	0.873 m

Project: FCSM 2011 aknafeltűtások | Project ID: FCSM 1x8 20110803 | Created by: | Created on: 2011-07-14 | Last update: 2011-09-14

CAF Y

607

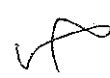
KÖLTSÉGVETÉS

XXII. HÁROS UTCA MOBA

Építőmesteri munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlata (nettó Ft)
Beömlő csatorna osztóakna kúnetének átépítése	1 db	400.000,- Ft
Osztóakna szűkítés megszüntetése, kiemelt földem építése fedlappal	1 db	180.000,- Ft
Meglévő nyaktagos MOBA akna átalakítása, zárófödém cseréje	1 db	1.750.000,- Ft
Meglévő MOBA akna fenékkialakítása	1 db 60 m ²	560.000,- Ft
Szerelvényakna létesítése	1 db	780.000,- Ft
Vízóra akna vasbeton földem csere	1 db	105.000,- Ft
Gépészeti munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlata (nettó Ft)
Meglévő szivattyúk cseréje, a jelenleginél nem nagyobb energiafelhasználású típusra	2 db	4.800.000,- Ft
Technológiai nyomócső cseréje szivattyúakna és szerelvényakna között	2x6 m	1.180.000,- Ft
Visszacsapó szelepek és tolózárok beépítése szerelvényaknába		1.120.000,- Ft
Teherelemelő bak beépítése az átemelőhöz	1 db	860.000,- Ft
Létracsere	1x11 m	640.000,- Ft
TÁT zsillipakna fedlap cseréje	1 db 0,85x0,85 m	110.000,- Ft
TÁT átemelő fedlapok cseréje	5 db	850.000,- Ft
Vízkezelő akna fedlap cseréje	1 db 0,85x0,85 m	110.000,- Ft
Elektromos munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlata (nettó Ft)
Kötődoboz létesítése	1 db	155.000,- Ft
Elektromos kapcsolószekrény cseréje	1 db	1.850.000,- Ft
Szintmérő, szintkapcsolók cseréje		360.000,- Ft
Térvilágítási oszlop áthelyezése, régi oszlop bontása	1 db	115.000,- Ft
Szagcsökkentési munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlata (nettó Ft)
Aktív biofilter kiépítése	1 db	1.450.000,- Ft

XXI. II. RÁKÓCZI FERENC ÚT

Építőmesteri munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlata (nettó Ft)
Meglévő nyaktagos MOBA akna átalakítása, zárófödém cseréje	1 db	1.850.000,- Ft
Meglévő MOBA akna fenékkialakítása	1 db 60 m ²	560.000,- Ft
Szerelvényaknák bontása, új akna építése	1 db	780.000,- Ft
Beömlő zsilipakna zárófödém csere	1 db	220.000,- Ft
Gépészeti munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlata (nettó Ft)
Beömlő zsilipaknába kötött víznyelő búzzáróvá tétele	1 db	190.000,- Ft
Meglévő szivattyúk cseréje, a jelenleginél nem nagyobb energiafelhasználású típusra	2 db	1.480.000,- Ft
Technológiai nyomócső cseréje szivattyúakna és szerelvényakna között	2x5 m	1.020.000,- Ft
Visszacsapó szelepek és tolózárok beépítése szerelvényaknába		680.000,- Ft
Teheremelő bak beépítése az átemelőhöz	1 db	860.000,- Ft
Létracsere	1x6 m + 1x2 m	380.000,- Ft
Elektromos munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlata (nettó Ft)
Kötődoboz létesítése	1 db	155.000,- Ft
Elektromos kapcsolószekrény cseréje	1 db	1.620.000,- Ft
Szintmérő, szintkapcsolók cseréje		360.000,- Ft
Kandeláberkar beépítése új világítótesttel	1 db	115.000,- Ft
Szagcsökkentési munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlata (nettó Ft)
Aktív biofilter kiépítése	1 db	880.000,- Ft




II. ZRÍNYI MIKLÓS ÚT

Építőmesteri munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlata (nettó Ft)
Meglévő nyaktagos MOBA akna átalakítása, zárófödém cseréje	1 db	1.900.000,- Ft
MOBA átemelő szívóterének műgyantás kezelése	60 m ²	560.000,- Ft
Beömlő zsilipakna zárófödém csere	1 db	220.000,- Ft
Szerelvényakna zárófödém csere	1 db	200.000,- Ft
Gépészeti munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlata (nettó Ft)
Meglévő szivattyúk cseréje, a jelenleginél nem nagyobb energiafelhasználású típusra	2 db	1.950.000,- Ft
Tehermelő bak beépítése az átemelőhöz	1 db	860.000,- Ft
Technológiai nyomócső cseréje szivattyúakna és szerelvényakna között	2x4 m	950.000,- Ft
Visszacsapó szelepek és tolózárok beépítése szerelvényaknába		680.000,- Ft
Szerelvényakna szellőzés kialakítása	2 db	150.000,- Ft
Létracsere	1x8 m + 2x3 m	640.000,- Ft
Elektromos munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlata (nettó Ft)
Kötődoboz létesítése	1 db	155.000,- Ft
Elektromos kapcsolószekrény cseréje	1 db	1.620.000,- Ft
Szintmérő, szintkapcsolók cseréje		360.000,- Ft
Lámpaoszlop áthelyezése	1 db	115.000,- Ft
EPH hálózat részleges felújítása		80.000,- Ft
Szagcsökkentési munkák	menny.	Ajánlattevő ajánlata (nettó Ft)
Aktív biofilter kiépítése	1 db	880.000,- Ft

Handwritten initials or signature.

KÖLTSÉGVETÉS ÖSSZESÍTŐ

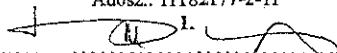
Megnevezés	Ajánlati ár (nettó Ft)
XXII. Háros u. MOBA	
Építőmesteri munkák összesen	3.775.000,- Ft
Gépészeti munkák összesen	9.670.000,- Ft
Elektromos munkák összesen	2.480.000,- Ft
Szagcsökkentési munkák összesen	1.450.000,- Ft
Mindösszesen:	17.375.000,- Ft

Megnevezés	Ajánlati ár (nettó Ft)
XXI. II. Rákóczi Ferenc út	
Építőmesteri munkák összesen	3.410.000,- Ft
Gépészeti munkák összesen	4.610.000,- Ft
Elektromos munkák összesen	2.250.000,- Ft
Szagcsökkentési munkák összesen	880.000,- Ft
Mindösszesen:	11.150.000,- Ft

Megnevezés	Ajánlati ár (nettó Ft)
II. Zrínyi Miklós út	
Építőmesteri munkák összesen	2.880.000,- Ft
Gépészeti munkák összesen	5.230.000,- Ft
Elektromos munkák összesen	2.330.000,- Ft
Szagcsökkentési munkák összesen	880.000,- Ft
Mindösszesen:	11.320.000,- Ft

XXII. Háros u. MOBA ajánlati ár összesen (nettó Ft)	17.375.000,- Ft
XXI. II. Rákóczi Ferenc út ajánlati ár összesen (nettó Ft)	11.150.000,- Ft
II. Zrínyi Miklós út ajánlati ár összesen (nettó Ft)	11.320.000,- Ft
A 3 db automata átemelőtelep nettó ajánlati ára összesen	39.845.000,- Ft
27 %-os ÁFA	10.758.150,- Ft
Bruttó ajánlati ár:	50.603.150,- Ft

Bányászat, Acélszerkezet, Vállalkozás KFT.
2800 Tatabánya II., Eötvös u. 11.
CIB ZRt: 11182900-11182177-01000003
Adósz.: 11182177-2-11


Beckl József

(az ajánlattevő cégszerű aláírása a kötelezettségvállalásra
jogosult(ak)/meghatalmazott(ak) részéről)





MŰSZAKI ÜTEMTERV

Megnevezés	Tervezett teljesítési időszak
(az egyes munkák teljesítési, kivitelezési ideje napokban meghatározva)	
XXII. Háros u. MOBA	
Építőmesteri munkák	12 nap
Gépészeti munkák	5 nap
Elektromos munkák	6 nap
Szagcsökkentési munkák	3 nap
XXI. II. Rákóczi Ferenc út	
Építőmesteri munkák	10 nap
Gépészeti munkák	5 nap
Elektromos munkák	6 nap
Szagcsökkentési munkák	3 nap
II. Zrínyi Miklós út	
Építőmesteri munkák	10 nap
Gépészeti munkák	5 nap
Elektromos munkák	6 nap
Szagcsökkentési munkák	3 nap

ÜTEMTERV

HÉT	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
Építészet			H	H		R	R		Z	Z		
Gépészet					H			R			Z	
Elektr.munkák						H			R			Z
Szagcsökkentés						H			R			Z

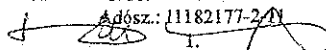
H: Háros út

R: Rákóczi Ferenc út

Z: Zrínyi Miklós út

Kelt: Tatabánya, 2012. június hó 08 napján

Bányászat, Acélszerkezet, Vállalkozás KFT.
2800 Tatabánya II., Eötvös u. 11.
CIB ZR: 11102900-11182177-01000003
Adósz.: 11182177-2/1



Beckl József

(az ajánlattevő cégszerű aláírása a kötelezettségvállalásra
jogosult(ak)/meghatalmazott(ak) részéről)



Munkabiztonsági Szabályok

Az egészséges és biztonságos munkavégzés feltételeinek meghatározására

Vállalkozó kötelezettségei:

- A Vállalkozó köteles biztosítani az adott munkához szükséges személyi, tárgyi, valamint az egészséget nem veszélyeztető biztonságos munkavégzés szervezési feltételeit.

A személyi feltételek vonatkozásában Vállalkozónak különösen az alábbi követelmények szerint kell eljárnia:

- A munkavégzés teljes időtartama alatt felelős műszaki vezető jelenlétéről gondoskodni.
- Az adott feladatokhoz munkavállalói engedéllyel, a szükséges megfelelő szakmai és speciális képzéssel, szükség szerint gépkezelői jogosultsággal rendelkező munkaerő minimális létszámának biztosítása.
- Köteles gondoskodni saját munkavállalói, esetleges alvállalkozói oktatásáról az adott munkavégzés során, a munkavégzéssel kapcsolatos kockázati tényezőkre, védőeszközök használatára, mentési tervre vonatkozóan. Köteles gondoskodni a munkavállalók egészségügyi alkalmasságának ellenőrzéséről, szükség szerint védőoltásának érvényességéről.
- Köteles gondoskodni saját munkavállaló, esetleges alvállalkozói felügyeletéről és a munkaterület szabályos átadás-átvételéről, annak elhatárolásáról.
- Teljes felelősséggel tartozik saját munkavállalói és a munkavégzés hatósugarában (a munkakörnyezetben) tartózkodók biztonságáért, a saját veszélyes munkaterületének elhatárolásáért.
- Köteles betartani a Megrendelő műszaki ellenőrének utasításait a tűzveszélyes tevékenység engedélyezésére, szállításra, rakodásra, munkahelyen történő eszközök használatára, a munkavállalók telepi beléptetésre és a munkahelyi mozgások korlátozására vonatkozóan.

A tárgyi feltételek vonatkozásában:

- Vállalkozó köteles az adott munkavégzéshez szükséges egyéni védőeszközökkel, azonosított megfelelő biztonsági állapotú gépekkel, berendezésekkel saját munkavállalóit, amennyiben szükséges alvállalkozóit is ellátni.
- Köteles biztosítani saját hatáskörében és felelősségére munkavállalóinak a munkahelyi munkavédelmi követelmények minimális szintjét, szükség esetén elsősegélynyújtást, orvosi ellátást, tűzoltási eszközök készenlétben tartását.
- Tevékenységéhez szükséges biztonságosan kialakított telepi energia vételezés kiépítéséről gondoskodni.

Szervezési feltételek vonatkozásában:

- Vállalkozó köteles a jelen szerződésben foglaltakról az érintett munkavállalóit, esetleges alvállalkozóit kioktatni.
- A jogszabályban előírt szabályok szerint a tevékenység hatósági bejelentésről gondoskodni.
- A vonatkozó rendelkezések szerint munkavédelmi koordinátort kijelölni.
- Vállalkozó köteles alvállalkozóinak munkavégzésének összehangolására koordinációs tervet készíteni.
- Vállalkozó köteles figyelembe venni a munkák összehangolását, amennyiben tevékenysége a Megrendelő üzemeltetésben lévő munkaterületén történik
- Vállalkozó az esetleges balesetek kivizsgálását a Megrendelő képviselőjével közösen

végzi el. A vizsgálat a felelősség megállapítására is kiterjed.

Megrendelő kötelezettségei:

- A munkavégzéshez szükséges munkaterületet átadni, az ott található kockázati tényezőkről Vállalkozót tájékoztatni.
- Elvégzi az idegen munkavállalók tájékoztatását, a munkahelyi környezetben előforduló veszélyeztetésről és azok elkerülési módjairól és dokumentálja annak megtörténtét.
- A felmerülő szakmai és biztonságtechnikai kérdésekben külön kérdésre egyeztet a Vállalkozóval.



BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY

Kötvény száma: 4499

AEGON Magyarország Zrt.
Vállalati Vagyon Üzletág
1091 Budapest Üllői út 1.

Számla száma: Raiffeisen Bank Rt. 12001008-00312663-00100006
Adószáma: 10389395-4-44
SZJ: 66.03
A biztosítás mentes az ÁFA alól.

BIZTOSÍTOTT

Név / Cég neve: BAV TATABÁNYA KFT.
Cím: 2800 TATABÁNYA EÖTVÖS UTCA 11.
Levelezés cím: 2803 TATABÁNYA PF. 316.

Rendszer/Gyártmány/típus/alyáz	Biztosítási összeg (ezer Ft)	Éves díj (Ft)	Önrész (Ft) (káreseményenként)
Az igénybevevett biztosítási módok megnevezése:			
1. Vagyonbiztosítás (Alap és kiterjesztésközzel a Vállalkozások Vagyonbiztosítása Általános Szabályzata és a Vállalkozások Vagyonbiztosítása Alap-Vagyonbiztosítási Szabályzata szerint)	246,753	135,715	20,000
2. Betöréssellopás- és rablásbiztosítás (a Vállalkozások Vagyonbiztosítása Kiegészítő Betöréssellopás és Rablás Biztosítás Szabályzata és a Kiegészítő Betöréssellopás és Rablás Biztosítás Biztonságtechnikai Feltételei és a Záradék a betöréssellopás- és rablás biztosításhoz szerint)	8,887	26,661	10,000
3. Üvegtörés biztosítás (a Vállalkozások Vagyonbiztosítása Kiegészítő Üvegtörés Biztosítása szerint)	100	5,000	nincs
4. Tevékenységi felelősségbiztosítás (a Felelősségbiztosítások Általános Szabályzata és a Vállalkozások Tevékenységi Felelősségbiztosítási Szabályzata szerint)	50,000 /év 50,000 /kár	240,000	10 %, de min. 20,000
5. Üzemi baleseti és egyéb munkaadói felelősségbiztosítás (a Felelősségbiztosítások Általános Szabályzata és a Vállalkozások Üzemi Baleseti és Egyéb Munkaadói Felelősségbiztosítása szerint)	30,000 /év 30,000 /kár	88,000	10 %, de min. 20,000
Előgondoskodás az ingatlanbiztosításra	5,000	2,750	
Járulékos költségek	5,000	2,750	
Összesen:		500,876	
Fizetendő díj:		500,876	

Szerződés kezdete: 1999.01.31.
Szerződés tartama: Határozatlan
Évforduló: 12.01.
Utolsó módosítás dátuma: 2012.02.23.
Díjfizetés gyakorisága: negyedéves

Ez a szerződés záradékokat is tartalmaz, melyek a kötvény mellékletét képezik.

Záradékok:

A Vállalkozások Vagyonbiztosítása Általános Szabályzata és a Vállalkozás Vagyonbiztosítása Alapvagyonbiztosítási Szabályzata szerint.

Jelen záradék értelmében a szerződő a szerződés kezdetétől számított három évig lemond felmondási jogáról, ennek fejében a szerződés díjából 10% kedvezményre jogosult. Amennyiben a szerződés mégis felmondásra kerül, a Biztosító követelheti a jelen megállapodásban foglalt díjkedvezmény megfizetését. Amennyiben a szerződés felmondását a Biztosító kezdeményezi, akkor a tartamengedmény megfizetésére nem tart igényt.

A Hyster HL00 XMS-6 villástargonca (gyári száma: K005A02921A) vagyontárgy esetében a kedvezményezett a Budapest Lízing Zrt. (1138 Budapest, Váci út 188.)

Kombinált felelősségbiztosítás: A tevékenységi (általános) felelősségbiztosítás tartalmazza a szolgáltatás, valamint termék felelősségbiztosítást

Tevékenységi felelősségbiztosítás kiterjesztve a megbízási szerződéssel rendelkező alvállalkozókra.

A BIZTOSÍTÁS KÖLTSÉGEI ZÁRADÉKOKAT IS TARTALMAZ, MELYEK A KÖTVÉNY MELLÉKLETÉNEK SZÁMLÁZOTTAK.

Területi hatály: Magyarország

A Vállalkozások Vagyonbiztosítása Kiegészítő Üvegtörés biztosítása szerint.

Vállalkozások Üzemi Baleseti és Egyéb Munkaadói Felelősségbiztosítása feltételének "1. Biztosítási esemény 1.1 Üzemi baleset" alpontjában leírtak kiegészül az alábbiak szerint: A biztosítás kiterjed a munkavállalókat munkába vagy otthon lakásukra (szállásukra) menet közben bekövetkező balesetekre, amennyiben a társadalombiztosítási szervek a baleset üzemi jellegét megállapítják.

A biztosítási szerződésekre vonatkozó törvénymódosítás kapcsán az AEGON Magyarország Általános Biztosító Zrt. 2010. április 1-jétől élet- és nem életbiztosítási termékeinek feltételeit az alábbiak szerint módosítja:

A biztosítási esemény bekövetkezésének, a szerződésben (szabályzatban, feltételekben) megjelölt károk és költségek igazolására felsorolt okiratokon kívül a biztosító szolgáltatása teljesítésének esedékességét egyéb okirattal benyújtásától függővé nem teheti, továbbá nem követelheti, illetve a teljesítendő szolgáltatás mértékének meghatározásához szükséges, a biztosítási szolgáltatás teljesítésének esedékességét a bejelentett káresemény tekintetében indult büntető- vagy szabálysértési eljárás jogerős befejezéséhez nem kötheti.

A biztosítóknak minden esetben joga van azonban olyan további bizonyítékok felmutatására, amelyeket - a bizonyítás általános szabályai szerinti követelésének érvényesítéséhez szükségesnek lát.

Az AEGON Magyarország Általános Biztosító Zrt. jelen kötvényben foglaltak szerint azt a kötelezettséget vállalja, hogy a módosított szabályzatok alapján a fizetési díj ellenében megterhelt cserébe megjelölt biztosítottnak a szabályzatokban leírt kárait.

A biztosítási szerződés a kötvényben felsorolt kockázatokra nyújt fedezetet.

A biztosításra a módosított szabályzatok és magyar jog szabályai vonatkoznak.

Kárbejelentés: AEGON Magyarország Zrt. Vállalati Vagyon Üzletág

1091 Budapest, Üllői út 1.

Telefon: 476-5605, 476-5604 Fax: 476-5606 E-mail: vagyonuzletag@aeon.hu

A vonatkozó biztosítási szabályzatok a biztosítási szerződés részét képezik, melynek 1-1 példányát a Biztosítótól átvette

Kelt: Budapest, 2012.02.29

Zatykó Péter
Vezérigazgató

Szombat Tamás
Vezérigazgató-helyettes

AEGON Magyarország
Általános Biztosító Zrt.